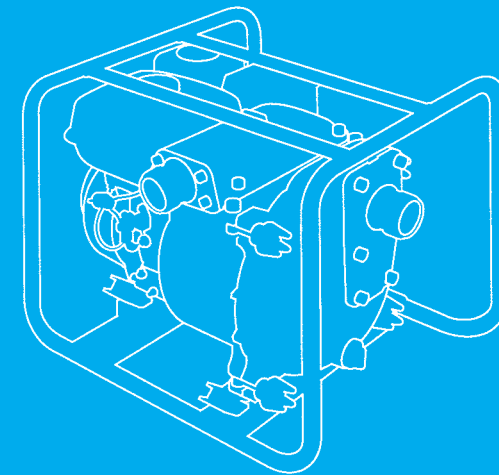


HONDA
POWER PRODUCTS

HONDA
The Power of Dreams

WATER PUMP

WT20X · WT30X · WT40X



OWNER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE EXPLICACIONES

36YG0620
00X36-YG0-6200

KS

K3:WT40X
K4:WT20X · WT30X

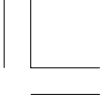
© Honda Motor Co., Ltd. 2012
英 仏 独 西 中 印 1000.2012.01
Printed in Japan

DIC
640

Bk

背幅7mm

WT20-30-40X OM表紙_36YG0620



Honda WT20X, WT30X, WT40X

OWNER'S MANUAL
Original instructions



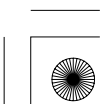
MANUEL DE L'UTILISATEUR
Notice originale

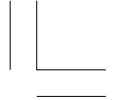


BEDIENUNGSANLEITUNG
Originalbetriebsanleitung



MANUAL DE EXPLICACIONES
Manual original





Thank you for purchasing a Honda water pump.

This manual covers the operation and maintenance of Honda water pump: WT20X/WT30X/WT40X

All information in this publication is based on the latest product information available at the time of approval for printing.

Honda Motor Co., Ltd. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the pump and should remain with the pump if it is resold.

The illustrations in this manual are based on: WT20X model

Pay special attention to statements preceded by the following words:

▲WARNING Indicates a strong possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

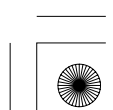
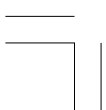
CAUTION: Indicates a possibility of equipment or property damage if instructions are not followed.

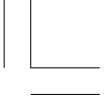
NOTE: Gives helpful information.

If a problem should arise, or if you have any questions about the pump, consult an authorized Honda dealer.

▲WARNING
Honda water pump is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand the Owner's Manual before operating the water pump. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

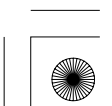
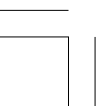
- The illustration may vary according to the type.

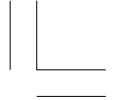




Disposal

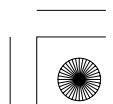
To protect the environment, do not dispose of this product, battery, engine oil, etc. carelessly by leaving them in the waste. Observe the local laws and regulations or consult your authorized Honda dealer for disposal.

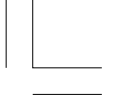




CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTION	3
2. SAFETY LABEL LOCATIONS	5
CE mark and noise label locations	7
3. COMPONENT IDENTIFICATION	8
4. PREPARATION	10
5. PRE-OPERATION CHECK	12
6. STARTING THE ENGINE	17
Carburetor Modification for High Altitude Operation	20
7. OPERATION	21
8. STOPPING THE ENGINE	22
9. MAINTENANCE	24
10. TRANSPORTING/STORAGE	37
11. TROUBLESHOOTING	39
12. SPECIFICATIONS	40
MAJOR Honda DISTRIBUTOR ADDRESSES	Inside back cover
“EC Declaration of Conformity” CONTENT OUTLINE	Inside back cover





1. SAFETY INSTRUCTION

▲WARNING

To ensure safe operation —



- Honda water pump is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand the Owner's Manual before operating the water pump. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.



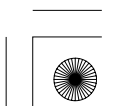
- Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless, odorless gas. Breathing carbon monoxide can cause loss of consciousness and may lead to death.
- If you run the pump in an area that is confined, or even partially enclosed area, the air you breathe could contain a dangerous amount of exhaust gas.
- Never run your pump inside a garage, house or near open windows or doors.

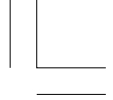


- Stop the engine before refueling.
- Gasoline is extremely flammable and explosive under certain conditions. Refuel in a well ventilated area with the engine stopped.



- The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot. Let the engine cool before storing the water pump indoors.
- The engine exhaust system will be heated during operation and remain hot immediately after stopping the engine. To prevent scalding, pay attention to the warning marks attached to the water pump.

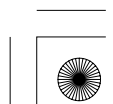


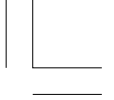


▲WARNING

To ensure safe operation —

- **Always make a pre-operation inspection (page 12) before you start the engine. You may prevent an accident or equipment damage.**
- **For safety, never pump flammable or corrosive liquids such as gasoline or acid. Also, to avoid pump corrosion, never pump sea water, chemical solutions, or caustic liquids such as used oil, wine, or milk.**
- **Place the pump on a firm, level surface. If the pump is tilted or overturned, fuel spillage may result.**
- **To prevent fire hazards and to provide adequate ventilation, keep the pump at least 1 meter (3 feet) away from building walls and other equipment during operation. Do not place flammable objects close to the pump.**
- **Children and pets must be kept away from the area of operation due to a possibility of burns from the hot engine components.**
- **Know how to stop the pump quickly, and understand the operation of all controls. Never permit anyone to operate the pump without proper instructions.**
- **Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.**
- **Never run the engine in an enclosed or confined area. Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide gas; exposure can cause loss of consciousness and may lead to death.**



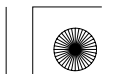
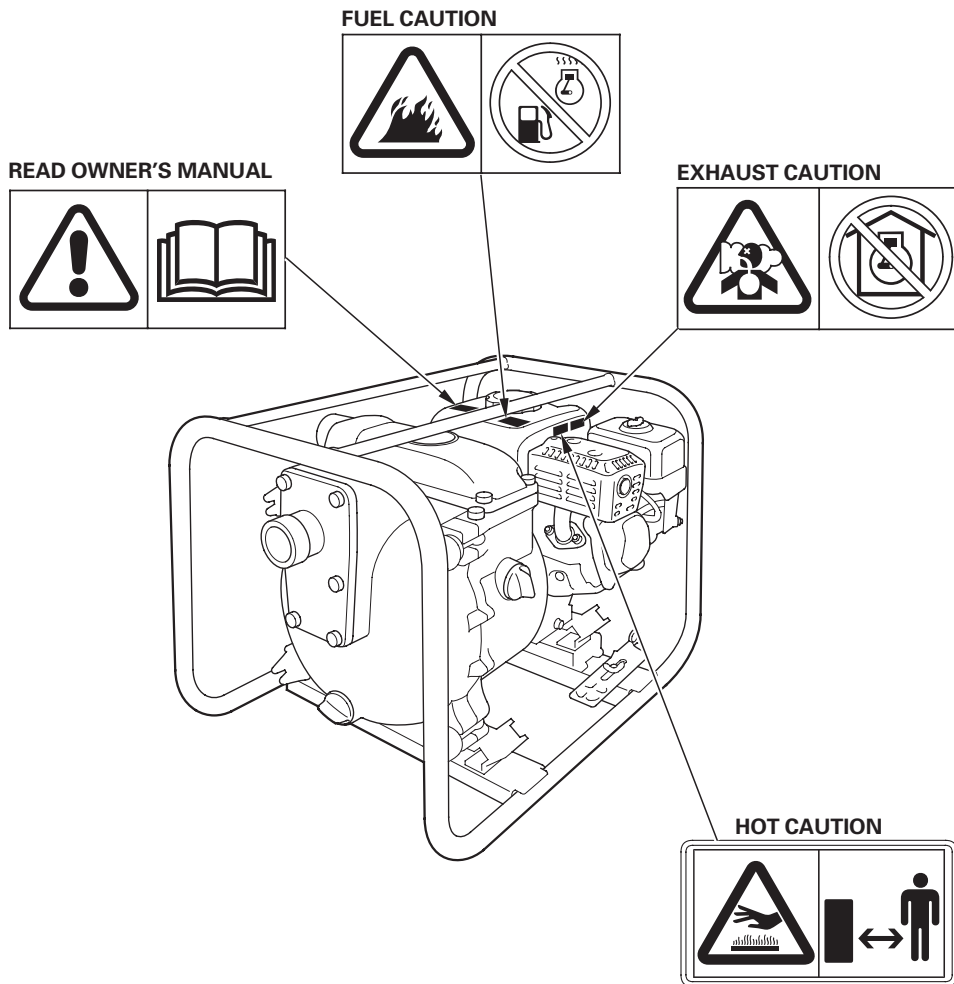


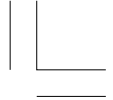
2. SAFETY LABEL LOCATIONS

These labels warn you of potential hazards that can cause serious injury. Read the labels and safety notes and precautions described in this manual carefully.

If a label comes off or becomes hard to read, contact your Honda dealer for a replacement.

[DE type]





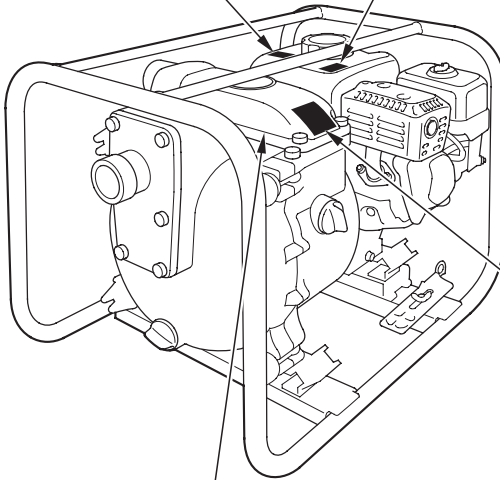
[C and UD types]

⚠ WARNING
To avoid death or serious injury, read owner's manual before operation.

*** ⚠ AVERTISSEMENT**
Lisez le manuel de l'utilisateur avant usage, afin de prévenir de graves blessures, voire même mortelles.

⚠ CAUTION
HOT MUFFLER CAN BURN YOU.
Stay away if engine has been running.

*** ⚠ ATTENTION**
L'ÉCHAPPEMENT CHAUD PEUT VOUS BRULER.
S'ÉLOIGNER QUAND LE MOTEUR FONCTIONNE.

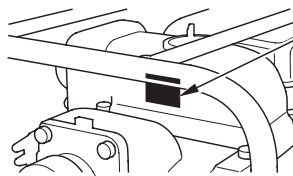


WT20X

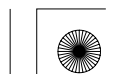
⚠ WARNING
Do not pump flammable liquids.
An explosion or fire could result, causing death or severe injury.

*** ⚠ AVERTISSEMENT**
Ne pompez aucun liquide inflammable.
Une explosion ou un incendie pourrait en résulter et entraîner de graves blessures, voire même mortelles.

WT30X · WT40X



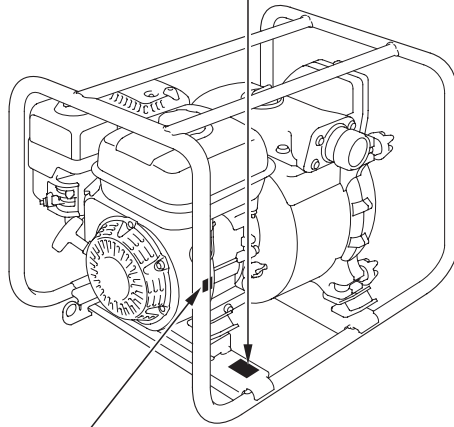
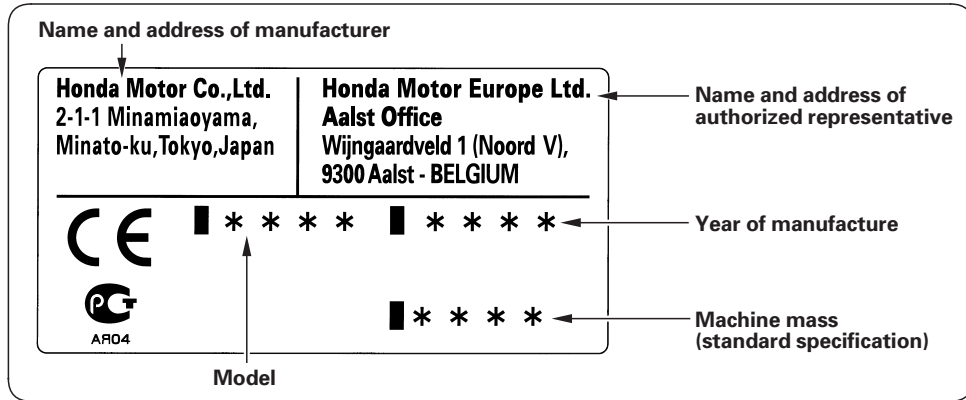
*: French labels come with the water pump.





CE mark and noise label locations [DE type]

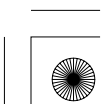
CE MARK

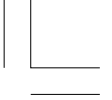


NOISE LABEL



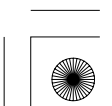
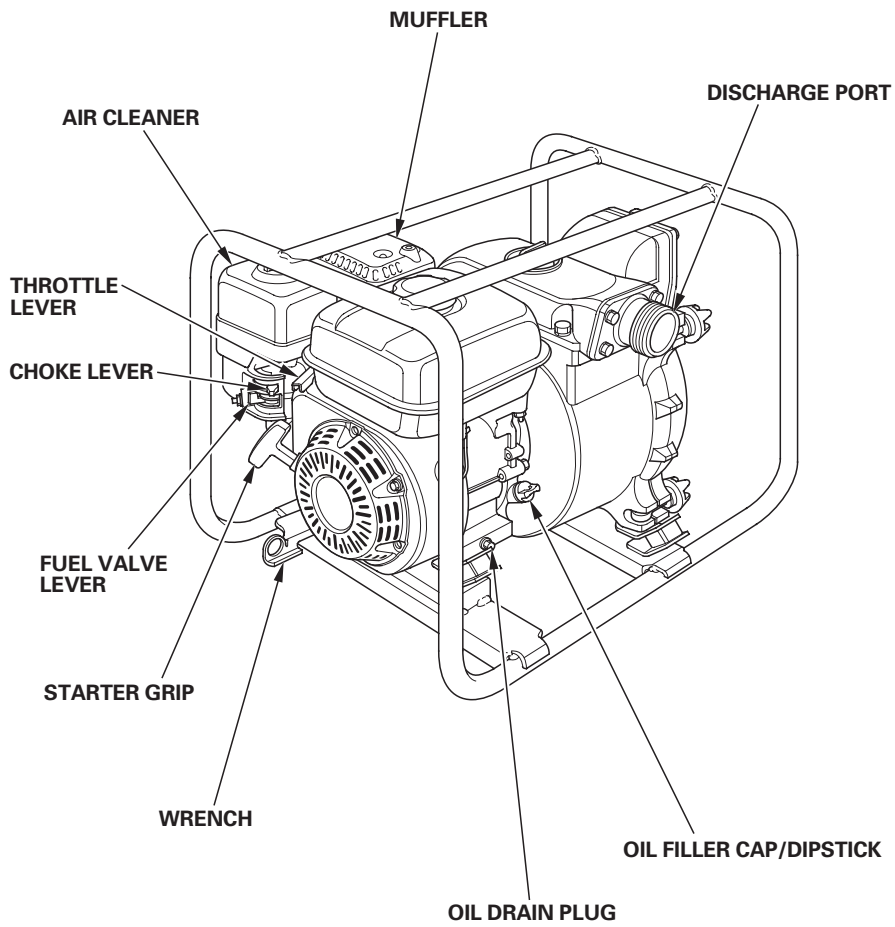
[Example: WT20X]

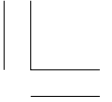




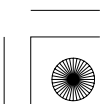
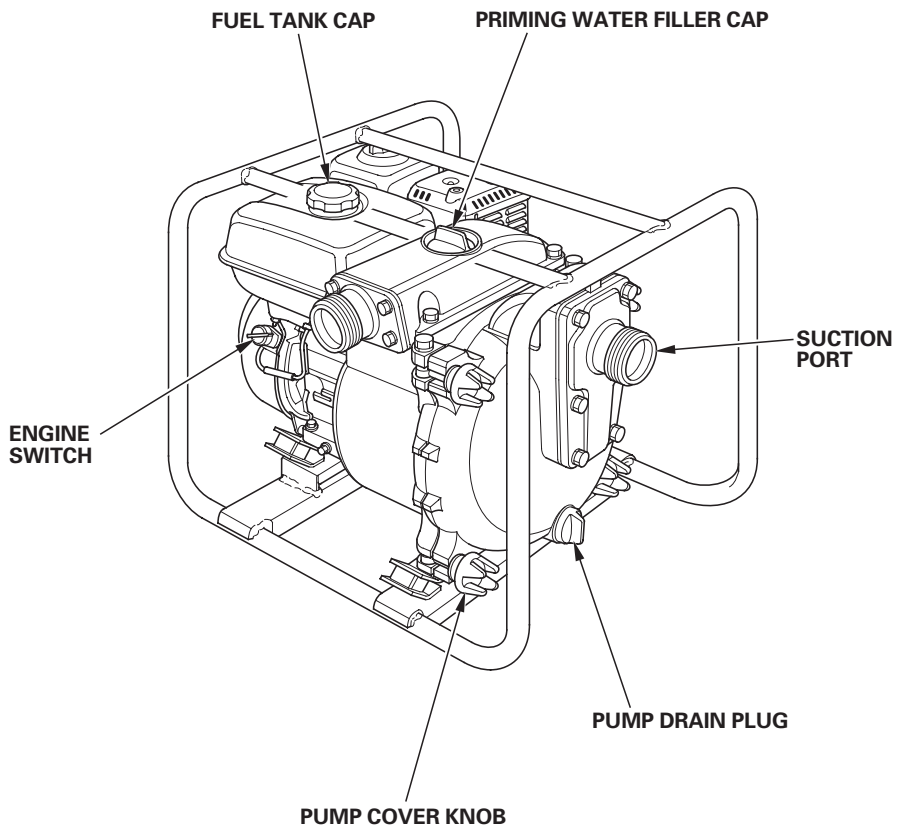
3. COMPONENT IDENTIFICATION

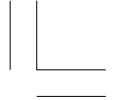
〈Example: WT20X〉





< Example: WT20X >





4. PREPARATION

1. Connect the suction hose.

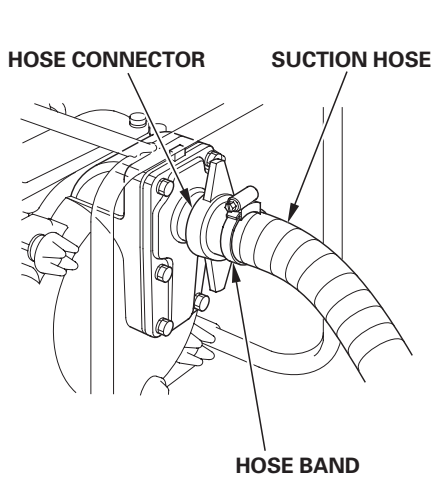
Use commercially available hose, hose connector, and hose bands. The suction hose must be of reinforced, noncollapsible construction. Suction hose length should not be longer than necessary, as pump performance is best when the pump is not far above the water level. Self-priming time is also proportional to hose length. The strainer that is provided with the pump should be attached to the end of the suction hose with a band, as shown.







CAUTION:

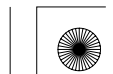
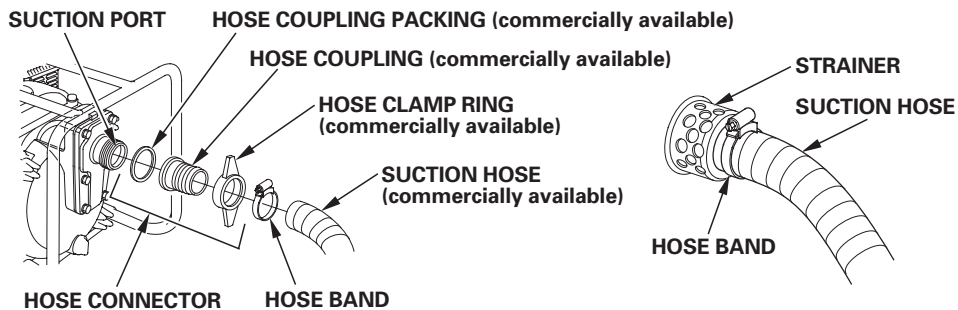
Always install the strainer on the end of the suction hose before pumping. The strainer will exclude debris that can cause clogging or impeller damage.

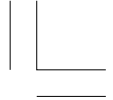
NOTE:

Tighten the hose connector and bands to prevent air leakage and loss of suction. A loosely connected suction hose will reduce pump performance and self-priming ability.



EQUIPMENT PARTS	Type C	Type UD, DE
HOSE CLAMP RING 	X	○
HOSE COUPLING 	X	○
HOSE COUPLING PACKING 	X	○
HOSE BAND 	○	○
STRAINER Type C  Type UD, DE 	○	○



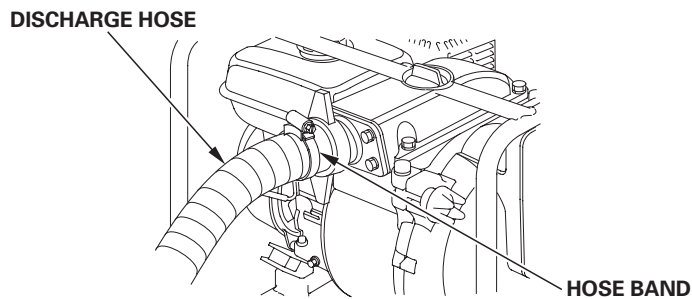


2. Connect the discharge hose.

Use a commercially available hose, hose connector, and hose band. A short, large-diameter hose is most efficient. Long or small-diameter hose increases fluid friction and reduces pump output.

NOTE:

Tighten the hose band securely to prevent the hose from disconnecting under high pressure.



3. Check the priming water.

The pump chamber should be primed with full of water before operating.

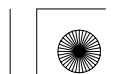
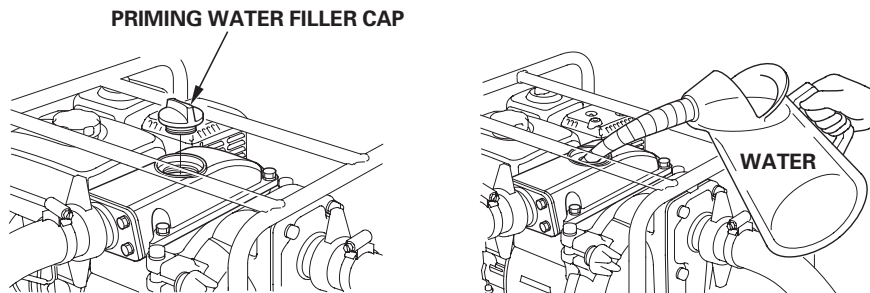
Priming water capacity:

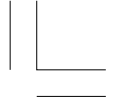
WT20X: 14.0 L (3.70 US gal, 3.08 Imp gal)

WT30X, WT40X: 15.0 L (3.96 US gal, 3.30 Imp gal)

CAUTION:

Never attempt to operate the pump without priming water, or the pump will overheat. Extended dry operation will destroy the pump seal. If the unit has been operated dry, stop the engine immediately and allow the pump to cool before adding priming water.





5. PRE-OPERATION CHECK

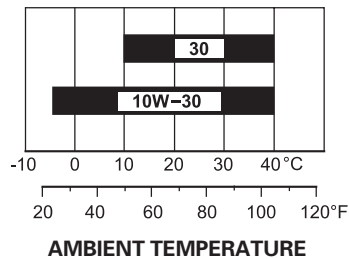
1. Check the engine oil level.

CAUTION:

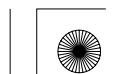
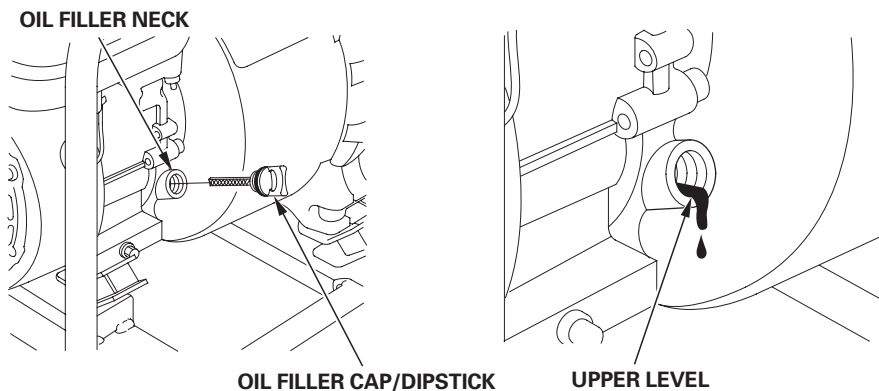
- Engine oil is a major factor affecting engine performance and service life. Nondetergent oils and 2-stroke oils are not recommended because they have inadequate lubricating characteristics.
- Check the oil level with the pump on a level surface and the engine stopped.

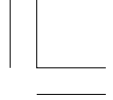
Use 4-stroke motor oil that meets or exceeds the requirements for API service classification SE or later (or equivalent). Always check the API service label on the oil container to be sure it includes the letters SE or later (or equivalent).

SAE 10W-30 is recommended for general use. Other viscosities shown in the chart may be used when the average temperature in your area is within the indicated range.



Remove the oil filler cap/dipstick and wipe it clean. Insert the filler cap/dipstick into the oil filler neck, but do not screw it in. If the level is low, fill to the top of the oil filler neck with the recommended oil.





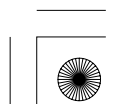
2. Check the fuel level.

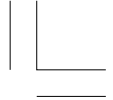
Use automotive unleaded gasoline with a Research Octane Number of 91 or higher (a Pump Octane Number of 86 or higher).
Never use stale or contaminated gasoline or an oil/gasoline mixture.
Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

▲WARNING

- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.
 - Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the refueling area or where gasoline is stored.
 - Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
 - Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

CAUTION:
Gasoline substitutes are not recommended; they may be harmful to the fuel system components.





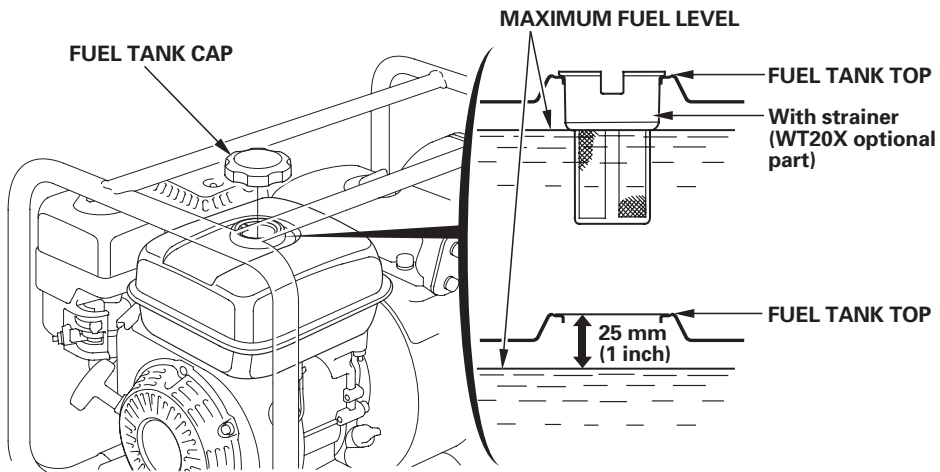
With the engine stopped and on a level surface, remove the fuel tank cap and check the fuel level.

Refill the tank if the fuel level is low.

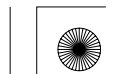
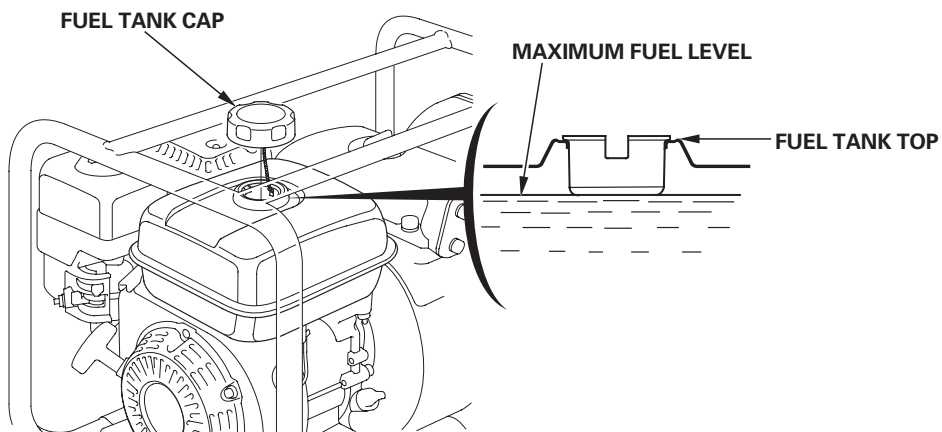
Do not fill the fuel tank completely. Fill tank to approximately 25 mm (1 inch) below the top of the fuel tank to allow for fuel expansion. If may be necessary to lower the fuel level depending on operating conditions.

After refueling, make sure the tank cap is closed properly and securely.

WT20X: DE and UD types
WT30X · WT40X: DE, C and UD types



WT20X: C type





NOTE:

Gasoline spoils very quickly depending on factors such as light exposure, temperature and time.

In worst cases, gasoline can be contaminated within 30 days.

Using contaminated gasoline can seriously damage the engine (clogged carburetor, stuck valve).

Such damage due to spoiled fuel is disallowed from coverage by the warranty.

To avoid this please strictly follow these recommendations:

- Only use specified gasoline (see page 13).
- Use fresh and clean gasoline.
- To slow deterioration, keep gasoline in a certified fuel container.
- If long storage (more than 30 days) is foreseen, drain fuel tank and carburetor (see page 37).

Gasolines containing alcohol

If you decide to use a gasoline containing alcohol (gasohol), be sure its octane rating is at least as high as that recommended by Honda.

There are two types of "gasohol": one containing ethanol, and the other containing methanol.

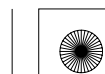
Do not use gasohol that contains more than 10% ethanol.

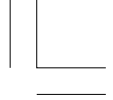
Do not use gasoline containing more than 5% methanol (methyl or wood alcohol) and that does not also contain co-solvents and corrosion inhibitors for methanol.

NOTE:

- Fuel system damage or engine performance problems resulting from the use of gasoline that contains more alcohol than recommended is not covered under the warranty.
- Before buying gasoline from an unfamiliar station, first determine if the gasoline contains alcohol, if it does, find out the type and percentage of alcohol used.

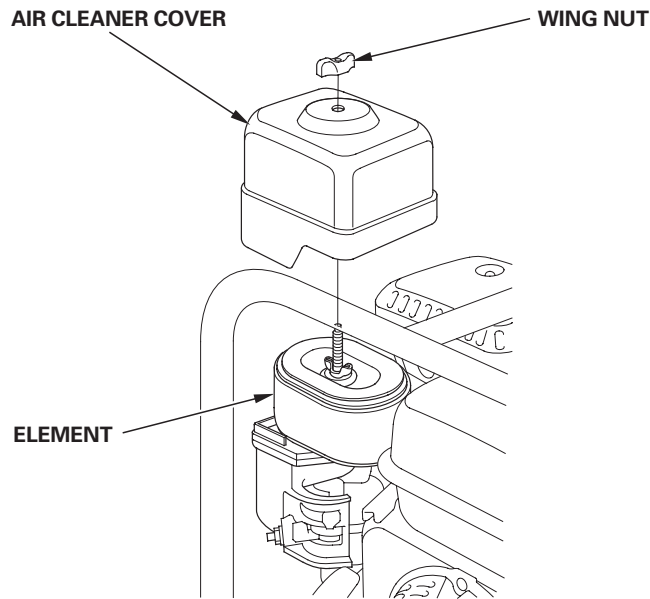
If you notice any undesirable operating symptoms while using a particular gasoline. Switch to a gasoline that you know contains less than the recommended amount of alcohol.



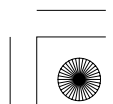


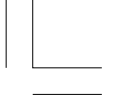
3. Check the air cleaner element.

Remove the wing nut and air cleaner cover.
Check the air cleaner elements to be sure they are clean and in good condition. Clean or replace the elements if necessary (see page 27).



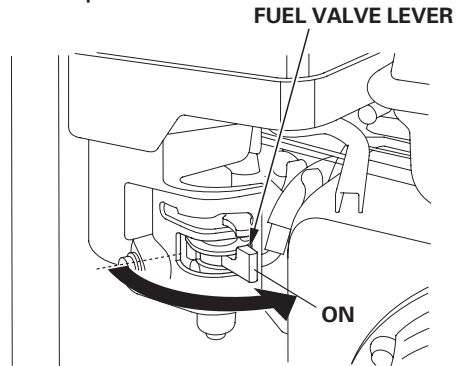
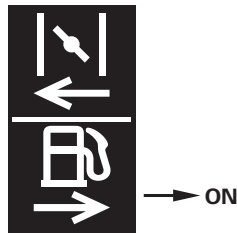
CAUTION:
Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will result from contaminants such as dust and dirt being drawn through the carburetor into the engine.





6. STARTING THE ENGINE

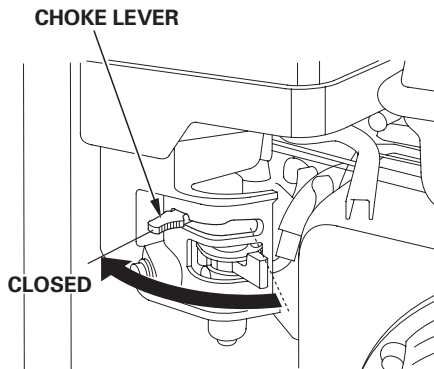
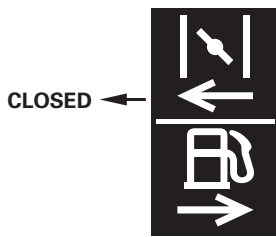
1. Turn the fuel valve lever to the ON position.



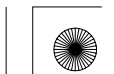
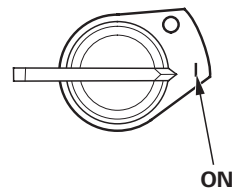
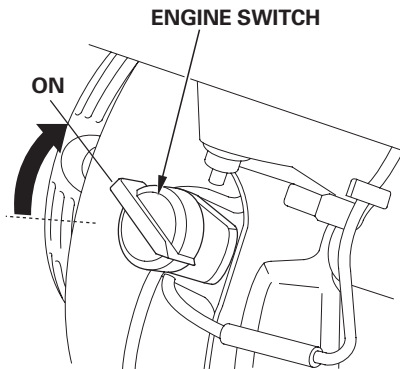
2. Close the choke lever.

NOTE:

Do not use the choke if the engine is warm or the ambient temperature is high.

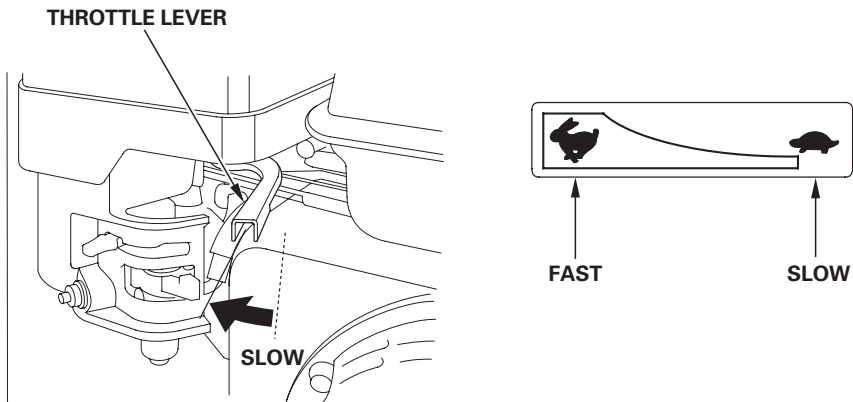


3. Turn the engine switch to the ON position.



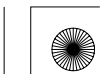
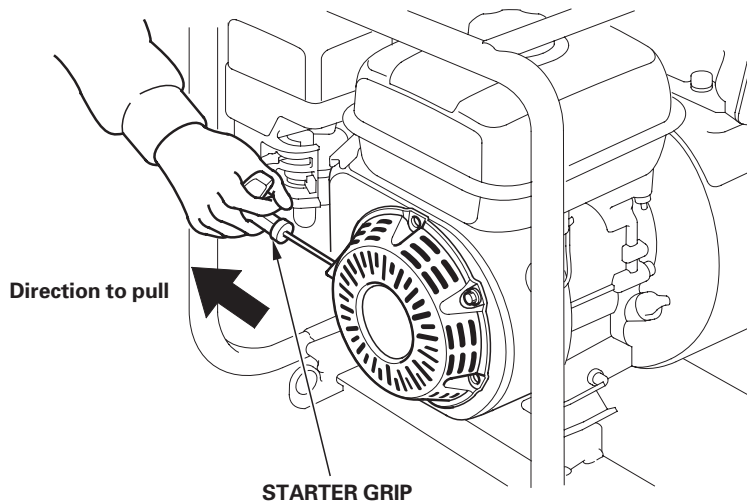


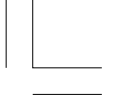
4. Move the throttle lever slightly to the left.



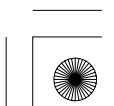
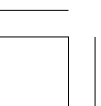
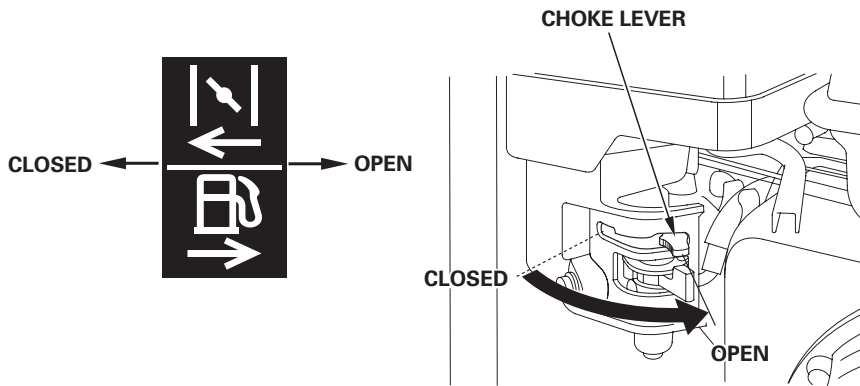
5. Pull the starter grip lightly until you feel resistance, and then pull briskly in the direction of the arrow as shown below.

CAUTION:
Do not allow the starter grip to snap back against the engine.
Return it gently to prevent damage to the starter.





6. Let the engine warm up for several minutes. If the choke lever has been moved to the CLOSED position, move it gradually to the OPEN position as the engine warm up.





Carburetor Modification for High Altitude Operation

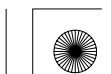
At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be too rich. Performance will decrease, and fuel consumption will increase. A very rich mixture will also foul the spark plug and cause hard starting. Operation at an altitude that differs from that at which this engine was certified, for extended periods of time, may increase emissions.

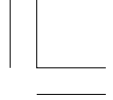
High altitude performance can be improved by specific modifications to the carburetor. If you always operate your water pump at altitudes above 1,500 meters (5,000 feet), have your authorized Honda servicing dealer perform this carburetor modification. This engine, when operated at high altitude with the carburetor modifications for high altitude use, will meet each emission standard throughout its useful life.

Even with carburetor modification, engine horsepower will decrease about 3.5% for each 300 meter (1,000 foot) increase in altitude. The effect of altitude on horsepower will be greater than this if no carburetor modification is made.

CAUTION:

When the carburetor has been modified for high altitude operation, the air-fuel mixture will be too lean for low altitude use. Operation at altitudes below 1,500 meters (5,000 feet) with a modified carburetor may cause the engine to overheat and result in serious engine damage. For use at low altitudes, have your servicing dealer return the carburetor to original factory specifications.



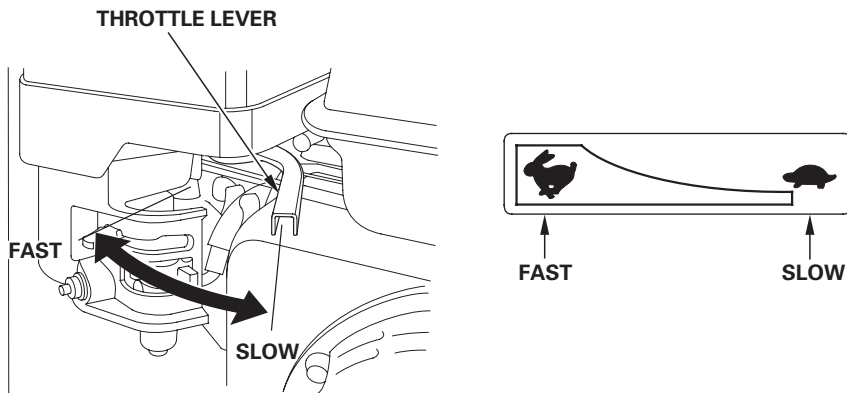


7. OPERATION

1. Start the engine according to the procedures described in page 17 .
2. Set the throttle at the desired speed.

After starting the engine, move the throttle lever to the FAST position for self-priming, and check pump output.

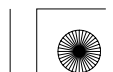
Pump output is controlled by adjusting engine speed. Moving the throttle lever in the FAST direction will increase pump output, and moving the throttle lever in the SLOW direction will decrease pump output.

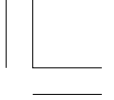


Oil Alert System (where equipped)

The Oil Alert System is designed to prevent engine damage caused by an insufficient amount of oil in the crankcase. Before the oil level in the crankcase can fall below a safe limit, the Oil Alert System will automatically stop the engine (the engine switch will remain in the ON position).

If the engine stops and will not restart, check the engine oil level (see page 12) before troubleshooting in other areas.



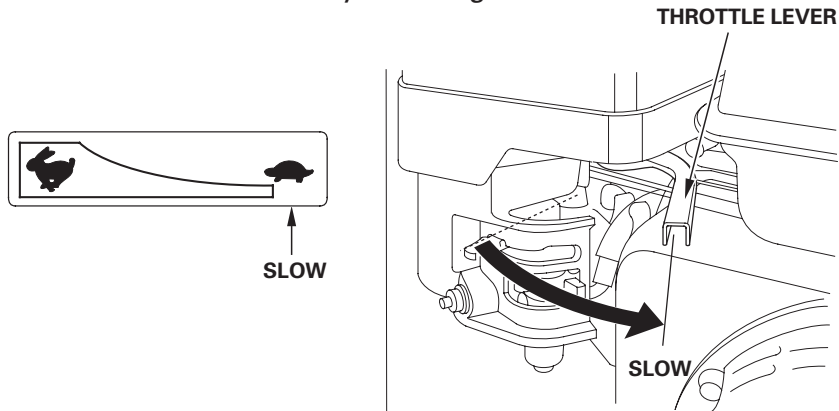


8. STOPPING THE ENGINE

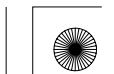
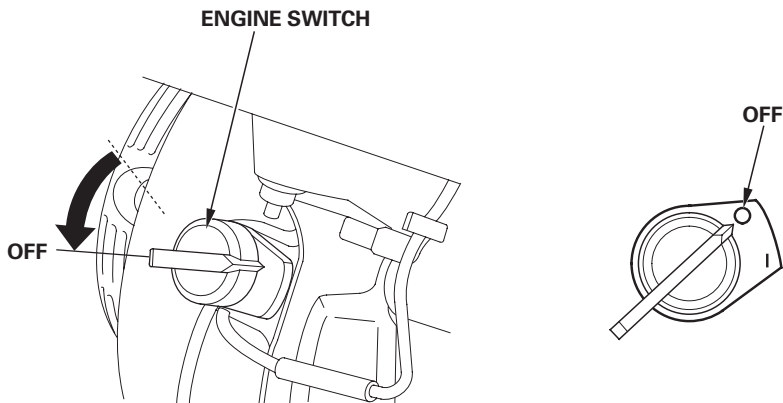
To stop the engine in an emergency, turn the engine switch to the OFF position.

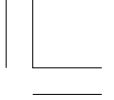
To stop the engine in normal circumstances:

1. Move the throttle lever fully to the right.

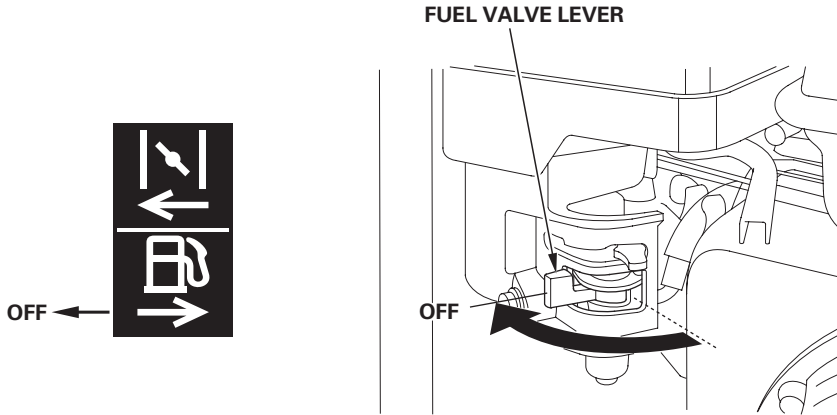


2. Turn the engine switch to the OFF position.

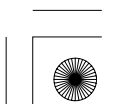
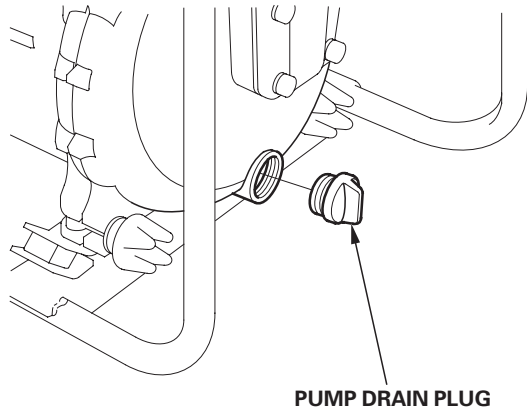


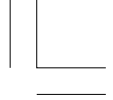


3. Turn the fuel valve lever to the OFF position.



After use, remove the pump drain plug (see page 32), and drain the pump chamber. Remove the priming water filler cap, and flush the pump chamber with clean, fresh water. Allow the water to drain from the pump chamber, then reinstall the filler cap and drain plug.





9. MAINTENANCE

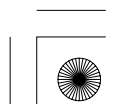
Periodic inspection and adjustment of the water pump are essential if high level performance is to be maintained. Regular maintenance will also help to extend service life. The required service intervals and the kind of maintenance to be performed are described in the table on the next page.

▲WARNING

Shut off the engine before performing any maintenance. If the engine must be run, make sure the area is well-ventilated. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas; exposure can cause loss of consciousness and may lead to death.

CAUTION:

Use genuine Honda parts or their equivalent for maintenance or repair. Replacement parts which are not of equivalent quality may damage the water pump.





Maintenance schedule

REGULAR SERVICE PERIOD (3) Perform at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first.		Each use	After use	First month or 20 hrs.	Every 3 months or 50 hrs.	Every 6 months or 100 hrs.	Every year or 300 hrs.	Refer to page
Item								
Engine oil	Check level	○						12
	Change			○		○		26
Air cleaner	Check	○						16
	Clean				○ (1)			27
	Replace						○ *	27
Sediment cup	Clean					○		29
Spark plug	Check-adjust					○		30
	Replace						○	30
Pump casing	Clean		○ (5)					23, 32
Spark arrester (optional part)	Clean					○ (4)		34
Idle speed	Check-adjust						○ (2)	—
Valve clearance	Check-adjust						○ (2)	—
Combustion chamber	Clean	After every 500 hrs (2)						—
Fuel tank and filter	Clean					○ (2)		—
Fuel tube	Check	Every 2 years (Replace if necessary) (2)						—
Impeller	Check						○ (2)	—
Impeller clearance	Check						○ (2)	—
Pump inlet valve	Check						○ (2)	—

* Replace the paper air filter element only.

(1) Service more frequently when used in dusty areas.

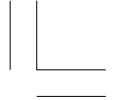
(2) These items should be serviced by your servicing dealer.

(3) For commercial use, log hours of operation to determine proper maintenance intervals.

(4) In Europe and other countries where the machinery directive 2006/42/EC is enforced, this cleaning should be done by your servicing dealer.

(5) Drain pump casing after each use (rinse if you were pumping dirty water).



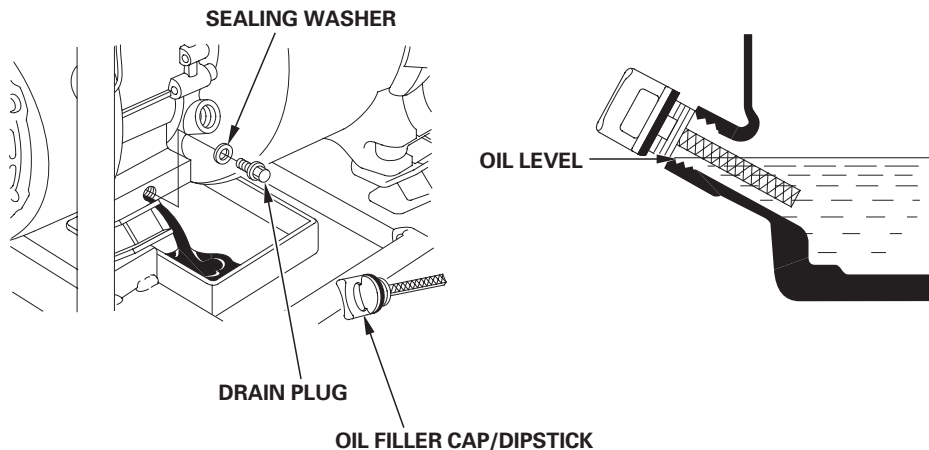


1. Changing oil

Drain the oil while the engine is still warm to assure rapid and complete draining.

1. Remove the oil filler cap/dipstick and the drain plug, then drain the oil.
2. Install the drain plug securely using a new sealing washer.
3. Refill with the recommended oil (see page 12) to the specified level.

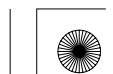
OIL CAPACITY: WT20X... 0.58 L (0.61 US qt, 0.51 Imp qt)
WT30X... 1.1 L (1.2 US qt, 1.0 Imp qt)
WT40X... 1.1 L (1.2 US qt, 1.0 Imp qt)

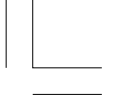


Wash your hands with soap and water after handling used oil.

NOTE:

Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.





2. Air cleaner service

A dirty air cleaner will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction, service the air cleaner regularly. Service more frequently when operating the pump in extremely dusty areas.

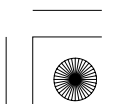
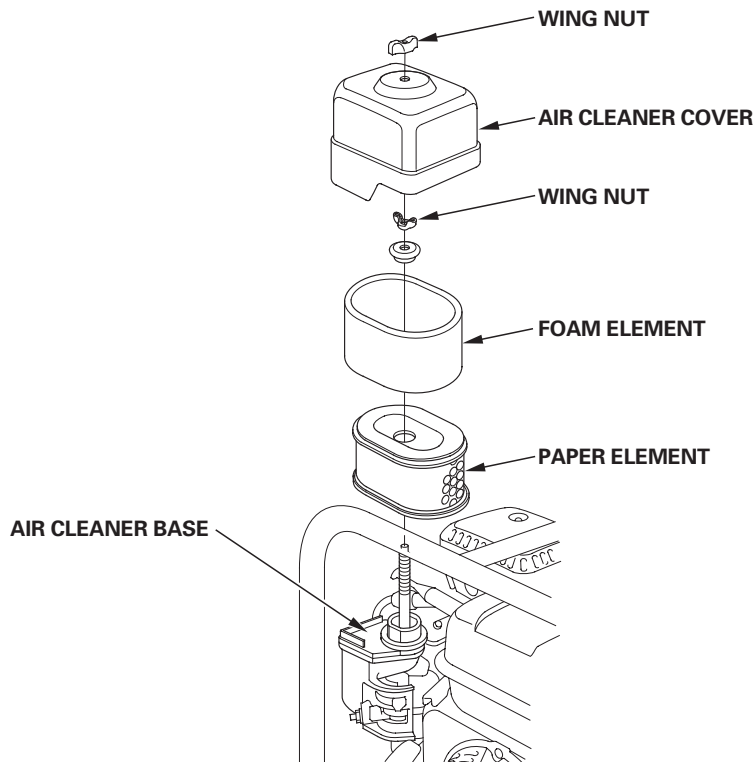
▲WARNING

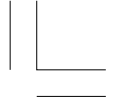
Never use gasoline or low flash point solvents for cleaning. They are flammable and explosive under certain conditions.

CAUTION:

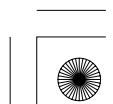
Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will result from contaminants such as dust and dirt being drawn through the carburetor into the engine.

1. Remove the wing nuts and the air cleaner cover. Remove the elements and separate them. Carefully check both elements for holes or tears and replace if damaged.





-
2. **Foam element:** Wash the element in a solution of household detergent and warm water, then rinse thoroughly, or wash in non-flammable or high flash point solvent. Allow the element to dry thoroughly.
Soak the element in clean engine oil, and squeeze out the excess oil. The engine will smoke during initial start-up if too much oil is left in the foam.
 3. **Paper element:** Tap the element lightly several times on a hard surface to remove excess dirt, or blow compressed air through the filter from the inside out. Never try to brush the dirt off; brushing will force dirt into the fibers. Replace the paper element if it is excessively dirty.
 4. Wipe dirt from the air cleaner base and cover (and silencer if applicable), using a moist rag.
 5. Place the foam air filter element over the paper air filter element, and install the assembled air filter. Be sure the gasket is in place beneath the filter. Tighten the wing nut securely.
 6. Reinstall the air cleaner cover, and tighten the wing nut securely.



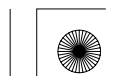
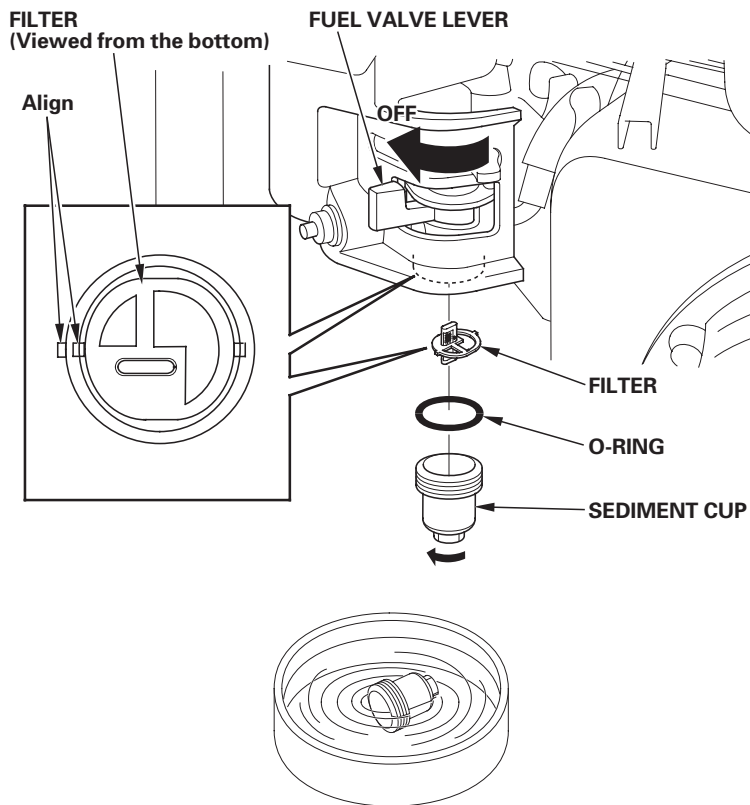


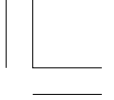
3. Sediment cup cleaning

▲WARNING

Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

1. Move the fuel valve lever to the OFF position, then remove the fuel sediment cup, O-ring and filter.
2. Wash the sediment cup and filter in non-flammable solvent, and dry it thoroughly.
3. Place the filter and O-ring in the fuel valve, and install the sediment cup. Tighten the sediment cup securely.
4. Move the fuel valve lever to the ON position, and check for leaks. Replace the O-ring if there is any leakage.





4. Spark plug service

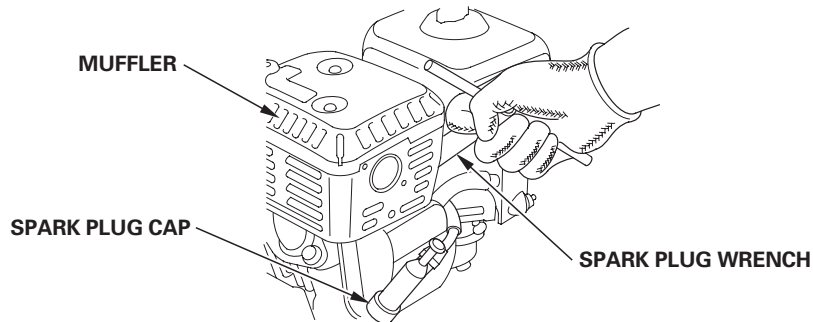
Recommended spark plug:
BPR6ES (NGK)
W20EPR-U (DENSO)

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

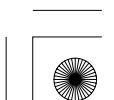
▲WARNING

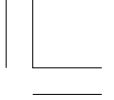
The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot.

1. Disconnect the spark plug cap, and remove any dirt from around the spark plug area.
2. Remove the spark plug with the proper size spark plug wrench.

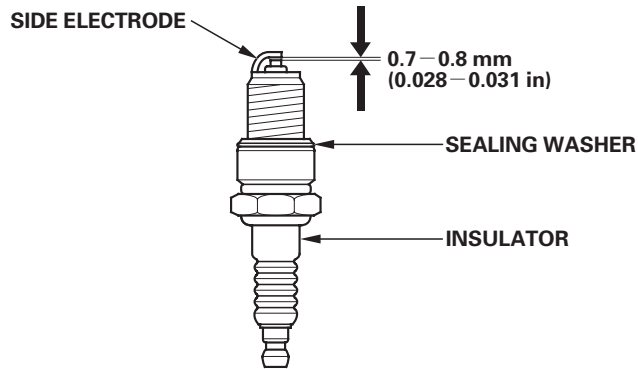


3. Visually inspect the spark plug. Replace the spark plug if there is apparent wear, or if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.





-
4. Measure the plug gap with a feeler gauge.
Correct as necessary by bending the side electrode.
The gap should be:
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)



5. Check that the sealing washer is in good condition, and thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.
6. After the spark plug seats, tighten with a spark plug wrench to compress the washer.

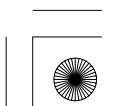
NOTE:

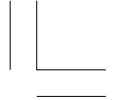
If installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer. If reinstalling a used spark plug, tighten 1/8–1/4 turn after the spark plug seats to compress the washer.

CAUTION:

- **The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened spark plug can become very hot and may cause engine damage.**
- **Use only the recommended spark plug or equivalent. Spark plugs which have an improper heat range may cause engine damage.**

7. Attach the spark plug cap securely.

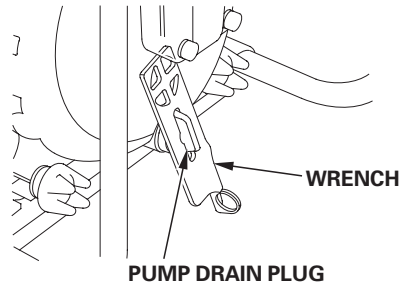




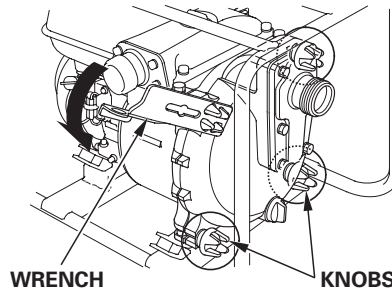
5. Servicing the pump casing

After each use, clean the inside of the pump casing using the following procedure:

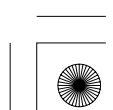
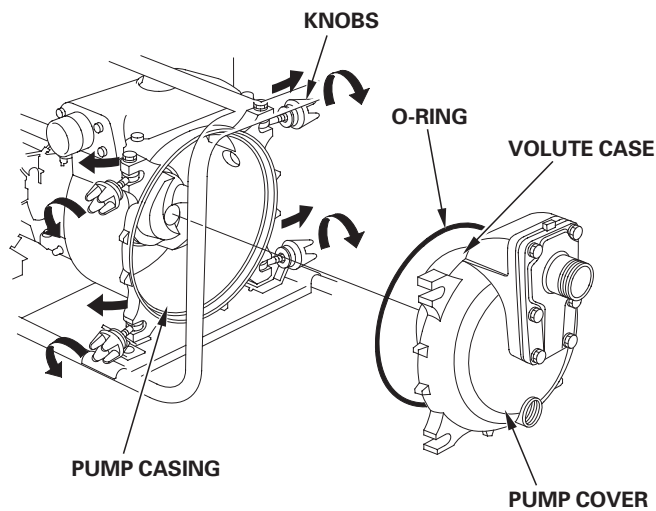
1. Remove the pump drain plug from the pump cover using the wrench to drain the water inside.

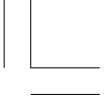


2. Loosen the pump cover knobs using the wrench.



3. Remove the pump cover and the volute case from the pump casing, and remove any debris from pump casing and volute case.



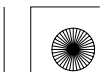
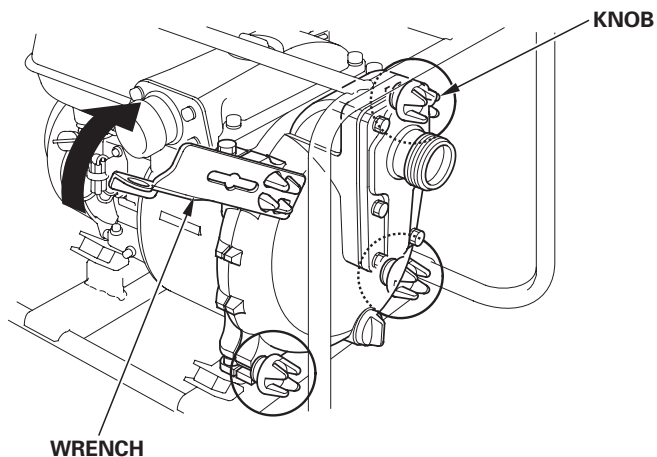
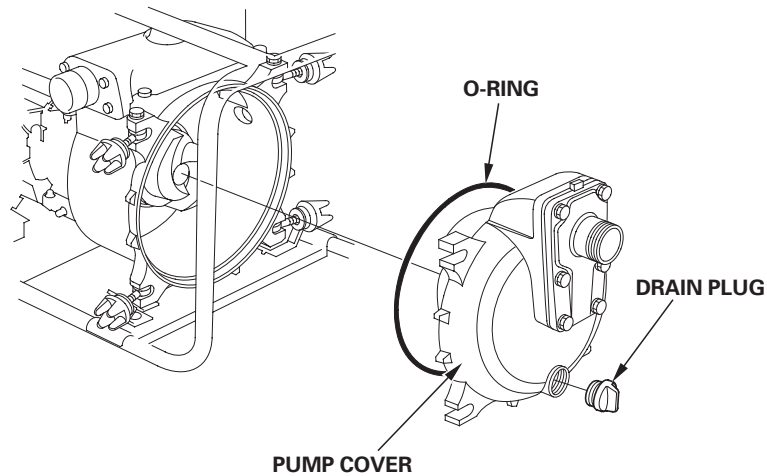


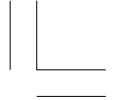
4. Install the O-ring on the pump cover, taking care not to damage the O-ring.
5. Install the pump cover on the pump casing, and tighten the knobs handtight. Then, set the wrench to the knobs and finish tightening the knob securely.

NOTE:

After tightening the pump cover knob, check the pump cover and pump casing to ensure that there is no water leakage.

6. Install the pump drain plug in the pump cover.





6. Spark arrester maintenance (optional part)

In Europe and other countries where the machinery directive 2006/42/EC is enforced, this cleaning should be done by your servicing dealer.

▲WARNING

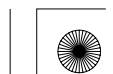
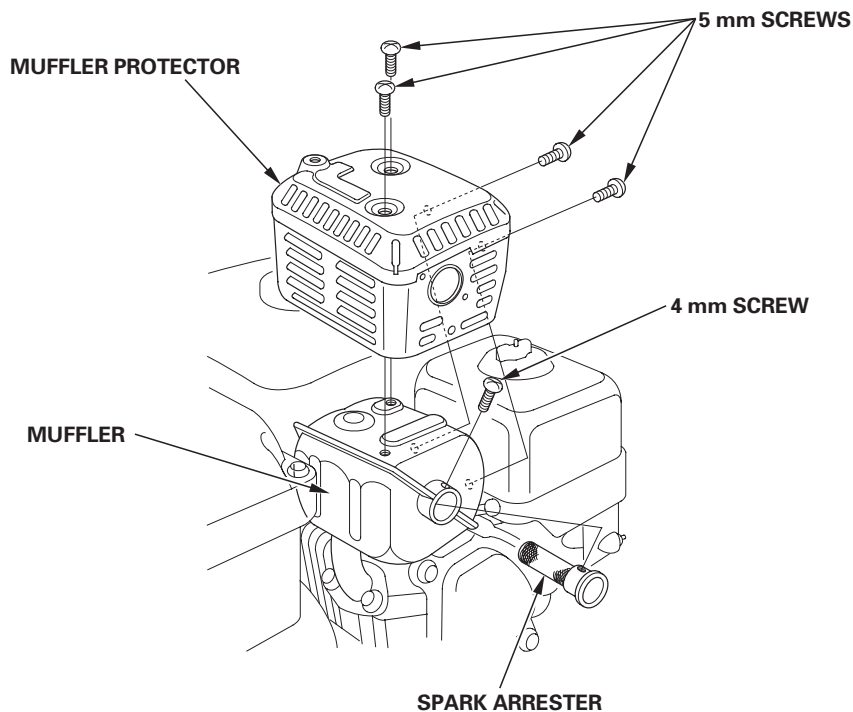
The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot. Allow it to cool before proceeding.

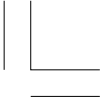
CAUTION:

The spark arrester must be serviced every 100 hours to maintain its efficiency.

〈WT20X〉

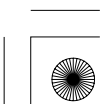
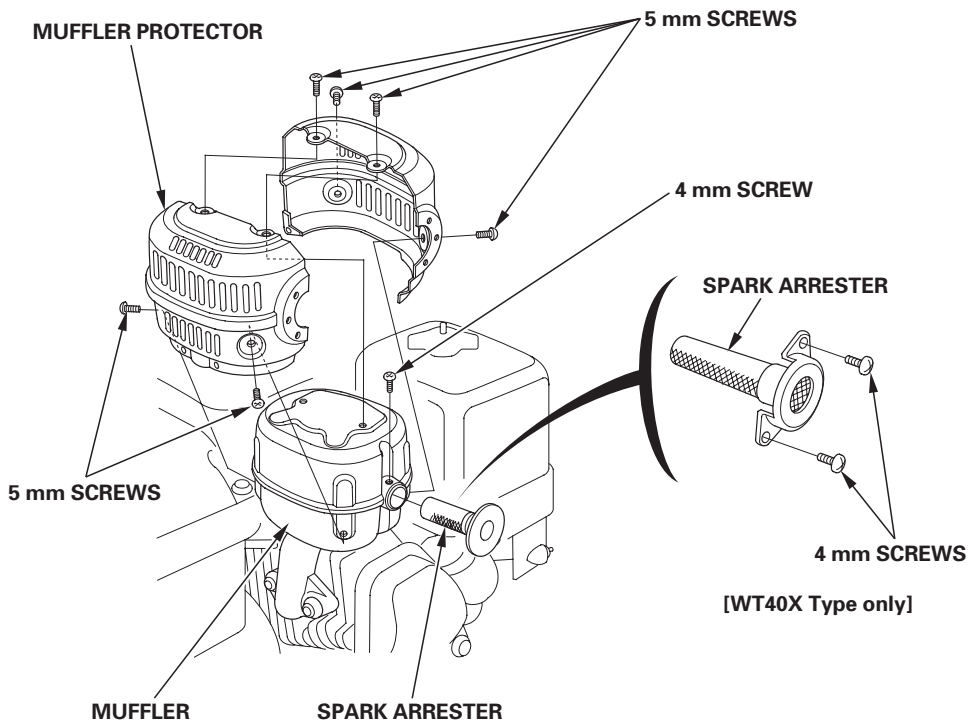
1. Remove the four 5 mm screws from the muffler protector and remove the muffler protector.
2. Remove the 4 mm screw from the spark arrester, and remove the spark arrester from the muffler.

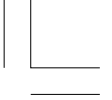




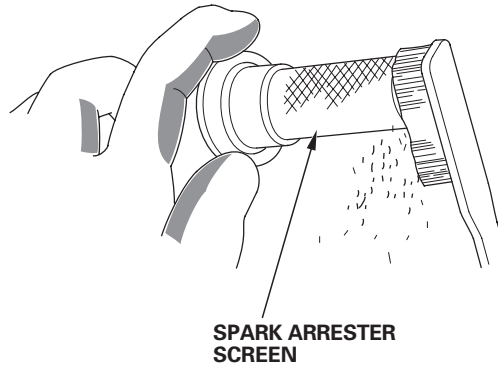
<WT30X-WT40X>

1. Remove the six 5 mm screws from the muffler protector, and remove the muffler protector.
2. Remove the 4 mm screw from the spark arrester, and remove the spark arrester from the muffler.





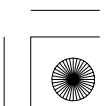
-
3. Use a brush to remove carbon deposits from the spark arrester screen. Be careful to avoid damaging the screen.



NOTE:

The spark arrester must be free of breaks and holes. Replace it if necessary.

4. Install the spark arrester and the muffler protector in the reverse order of disassembly.





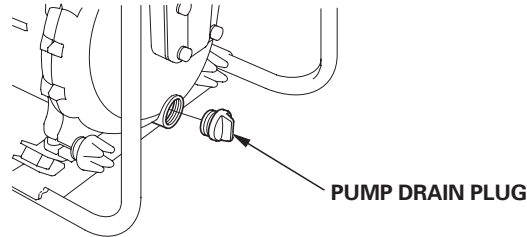
10. TRANSPORTING/STORAGE

▲WARNING

- To avoid severe burns or fire hazards, let the engine cool before transporting the pump or storing it indoors.
- When transporting the pump, turn the fuel valve lever to the OFF position, and keep the pump level to prevent fuel spillage. Spilled fuel or fuel vapor may ignite.

Before storing the pump for an extended period;

1. Be sure the storage area is free of excessive humidity and dust.
2. Clean the pump interior.....
Pump clean water through the pump before shutting down or impeller may be damaged when restarting. After flushing, remove the pump drain plug, drain as much water as possible from the pump housing and reinstall the plug.

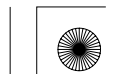
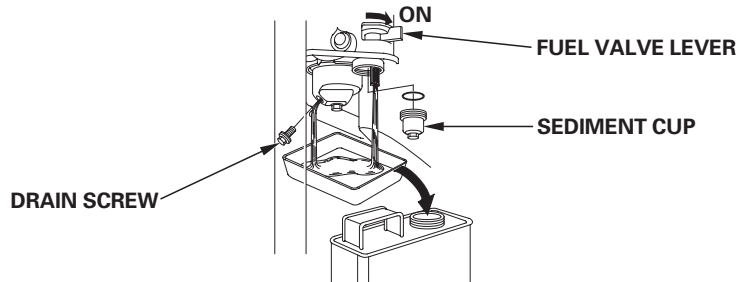


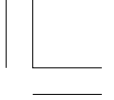
3. Drain the fuel.....

▲WARNING

Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

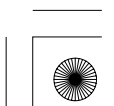
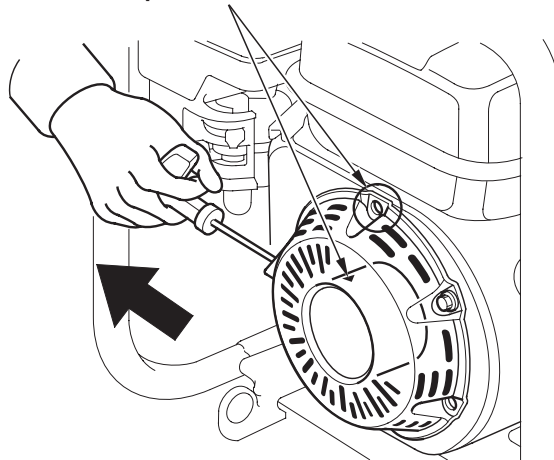
- a. With the fuel valve lever OFF, remove the drain screw and sediment cup from the carburetor, and drain the carburetor. Drain the gasoline into a suitable container.
- b. Turn the fuel valve lever ON and drain the gasoline in the fuel tank into the suitable container.
- c. Reinstall the carburetor drain screw and sediment cup.

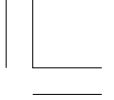




-
4. Change the engine oil.
 5. Remove the spark plug, and pour about a tablespoon of clean engine oil into the cylinder. Crank the engine several revolutions to distribute the oil, then reinstall the spark plug.
 6. Pull the starter grip until you feel resistance. Continue pulling until the notch on the starter pulley aligns with the hole at the top of recoil starter (see illustration below). At this point, the intake and exhaust valves are closed, this will help to protect the engine from internal corrosion.
 7. Cover the pump to keep out dust.

Align the mark on the starter pulley with the hole at the top of recoil starter.





11. TROUBLESHOOTING

When the engine will not start:

1. Is the engine switch ON?
2. Is there enough oil in the engine?
3. Is the fuel valve lever ON?
4. Is there fuel in the fuel tank?
5. Is gasoline reaching the carburetor?
To check, loosen the drain screw with the fuel valve lever ON.

▲WARNING

If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine. Spilled fuel or fuel vapor may ignite.

6. Is the spark plug in good condition?

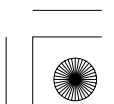
Remove and inspect the spark plug. Clean, readjust gap and dry the spark plug. Replace it if necessary.

7. If the engine still does not start, take the water pump to an authorized Honda dealer.



When the pump cannot pump the water;

1. Is the pump fully primed?
2. Is the strainer clogged?
3. Are the hose bands installed securely?
4. Are the hoses damaged?
5. Is the suction head too high?
6. If the pump still does not operate, take the water pump to an authorized Honda dealer.





12. SPECIFICATIONS

Model	WT20X
Power products description code	WAAJ

Dimensions and Weight

Length	620 mm (24.4 in)
Width	460 mm (18.1 in)
Height	465 mm (18.3 in)
Dry mass [weight]	47 kg (104 lbs)

Engine

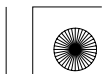
Model	GX160T2
Engine type	4-stroke, over head valve, 1cylinder
Displacement [Bore × Stroke]	163 cm ³ (9.9 cu-in) 68.0 × 45.0 mm (2.68 × 1.77 in)
Engine Net Power <small>(in accordance with SAE J1349*)</small>	3.6 kW (4.9 PS)/3,600 rpm
Engine Max. Net Torque <small>(in accordance with SAE J1349*)</small>	10.3 N·m (1.05 kgf·m, 7.6 lbf·ft)/2,500 rpm
Fuel tank capacity	3.1 L (0.82 US gal, 0.68 Imp gal)
Cooling system	Forced air
Ignition system	Transistor magneto
PTO shaft rotation	Counterclockwise

Pump

Suction port diameter	50 mm (2.0 in)
Discharge port diameter	50 mm (2.0 in)
Maximum total head lift	26 m (85 ft)/min
Maximum suction head lift	8 m (26 ft)/min
Maximum discharge capacity	700 L (184.9 US gal, 154 Imp gal)/min
Priming time	60 max sec at 4.5 m (14.8 ft)

* The power rating of the engine indicated in this document is the net power output tested on a production engine for the engine model and measured in accordance with SAE J1349 at 3,600 rpm (Engine Net Power) and at 2,500 rpm (Engine Max. Net Torque). Mass production engines may vary from this value.

Actual power output for the engine installed in the final machine will vary depending on numerous factors, including the operating speed of the engine in application, environmental conditions, maintenance, and other variables.





Model	WT30X
Power products description code	WAWJ

Dimensions and Weight

Length	660 mm (26.0 in)
Width	495 mm (19.5 in)
Height	515 mm (20.3 in)
Dry mass [weight]	61 kg (134 lbs)

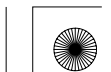
Engine

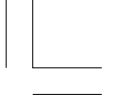
Model	GX270T2
Engine type	4-stroke, over head valve, 1cylinder
Displacement [Bore × Stroke]	270 cm ³ (16.5 cu-in) 77.0 × 58.0 mm (3.03 × 2.28 in)
Engine Net Power <small>(in accordance with SAE J1349*)</small>	6.3 kW (8.6 PS)/3,600 rpm
Engine Max. Net Torque <small>(in accordance with SAE J1349*)</small>	19.1 N·m (1.94 kgf·m, 14.1 lbf·ft)/2,500 rpm
Fuel tank capacity	5.3 L (1.40 US gal, 1.17 Imp gal)
Cooling system	Forced air
Ignition system	CDI magneto
PTO shaft rotation	Counterclockwise

Pump

Suction port diameter	80 mm (3.1 in)
Discharge port diameter	80 mm (3.1 in)
Maximum total head lift	25 m (82 ft)/min
Maximum suction head lift	8 m (26 ft)/min
Maximum discharge capacity	1200 L (317.0 US gal, 264 Imp gal)/min
Priming time	90 max sec at 4.5 m (14.8 ft)

* The power rating of the engine indicated in this document is the net power output tested on a production engine for the engine model and measured in accordance with SAE J1349 at 3,600 rpm (Engine Net Power) and at 2,500 rpm (Engine Max. Net Torque). Mass production engines may vary from this value. Actual power output for the engine installed in the final machine will vary depending on numerous factors, including the operating speed of the engine in application, environmental conditions, maintenance, and other variables.





Model	WT40X
Power products description code	WAYJ

Dimensions and Weight

Length	735 mm (28.9 in)
Width	535 mm (21.1 in)
Height	565 mm (22.2 in)
Dry mass [weight]	78 kg (172 lbs)

Engine

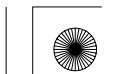
Model	GX390T2
Engine type	4-stroke, over head valve, 1cylinder
Displacement [Bore × Stroke]	389 cm ³ (23.7 cu-in) 88.0 × 64.0 mm (3.46 × 2.52 in)
Engine Net Power <small>(in accordance with SAE J1349*)</small>	8.7 kW (11.8 PS)/3,600 rpm
Engine Max. Net Torque <small>(in accordance with SAE J1349*)</small>	26.5 N·m (2.7 kgf·m, 19.5 lbf·ft)/2,500 rpm
Fuel tank capacity	6.1 L (1.61 US gal, 1.34 Imp gal)
Cooling system	Forced air
Ignition system	CDI magneto
PTO shaft rotation	Counterclockwise

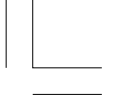
Pump

Suction port diameter	100 mm (3.9 in)
Discharge port diameter	100 mm (3.9 in)
Maximum total head lift	25 m (82 ft)/min
Maximum suction head lift	8 m (26 ft)/min
Maximum discharge capacity	1600 L (422.7 US gal, 352 Imp gal)/min
Priming time	150 max sec at 4.5 m (14.8 ft)

* The power rating of the engine indicated in this document is the net power output tested on a production engine for the engine model and measured in accordance with SAE J1349 at 3,600 rpm (Engine Net Power) and at 2,500 rpm (Engine Max. Net Torque). Mass production engines may vary from this value.

Actual power output for the engine installed in the final machine will vary depending on numerous factors, including the operating speed of the engine in application, environmental conditions, maintenance, and other variables.

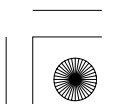


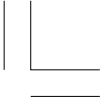
**Noise**

Model	WT20X	WT30X	WT40X
Sound pressure level at the workstation (EN809: 1998 + AI: 2009/AC: 2010)	92 dB (A)	95 dB (A)	96 dB (A)
Uncertainty	3 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Measured sound power level (2000/14/EC, 2005/88/EC)	103 dB (A)	108 dB (A)	110 dB (A)
Uncertainty	3 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Guaranteed sound power level (2000/14/EC, 2005/88/EC)	106 dB (A)	110 dB (A)	112 dB (A)

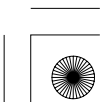
Tune-up

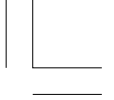
ITEM	SPECIFICATION		MAINTENANCE
Sparkplug gap	0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)		Refer to page 31
Valve clearance	WT20X	IN: 0.08±0.02 (cold) EX: 0.10±0.02 (cold)	See your authorized Honda dealer
	WT30X	IN: 0.05±0.02 (cold)	
	WT40X	EX: 0.20±0.02 (cold)	
Other specification	No other Adjustment needed.		





MEMO





MAJOR Honda DISTRIBUTOR ADDRESSES

For further information, please contact Honda Customer Information Centre at the following address or telephone number:

ADRESSES DES PRINCIPAUX CONCESSIONNAIRES Honda

Pour plus d'informations, s'adresser au Centre d'informations clients Honda à l'adresse ou numéro de téléphone suivants:

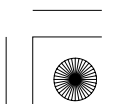
ADRESSEN DER WICHTIGSTEN Honda-HAUPTHÄNDLER

Weitere Informationen erhalten Sie gerne vom Honda-Kundeninformationszentrum unter der folgenden Adresse oder Telefonnummer:



DIRECCIONES DE LOS PRINCIPALES CONCESIONARIOS Honda

Para obtener más información, póngase en contacto con el Centro de información para clientes Honda en la dirección o número de teléfono siguientes:





AUSTRIA

Honda Austria GmbH
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES (Estonia/Latvia/ Lithuania)

Honda Motor Europe Ltd.
Estonian Branch
Tulika 15/17
10613 Tallinn
Tel. : +372 6801 300
Fax : +372 6801 301
✉ honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

Honda Belgium
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Kirov Ltd.
49 Tsaritsa Yoana blvd
1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
✉ honda@kirov.net

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.
Jelkovecka Cesta 5
10360 Sesvete – Zagreb
Tel. : +385 1 2002053
Fax : +385 1 2020754
<http://www.hongoldonia.hr>
✉ jure@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : + 357 22 715 300
Fax : + 357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

Tima Products A/S
Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel. : +358 20 775 7200
Fax : +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Relations Clients
TSA 80627
45146 St Jean de la Ruelle Cedex
Tel. : 02 38 81 33 90
Fax : 02 38 81 33 91
<http://www.honda-fr.com>
✉ espaceclient@honda-eu.com

GERMANY

Honda Deutschland GmbH
Sprendlinger Landstraße 166
63069 Offenbach am Main
Tel. : 01 80 5/20 20 90
Fax : +49 69 8320 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GREECE

General Automotive Co S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel. : +30 210 349 7809
Fax : +30 210 346 7329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr





HUNGARY

Motor Pedo Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.

2040 Budaors

Tel. : +36 23 444 971

Fax : +36 23 444 972

<http://www.hondakisgepek.hu>

✉ info@hondakisgepek.hu

ICELAND

Bernhard ehf.

Vatnagardar 24-26

104 Reykjavik

Tel. : +354 520 1100

Fax : +354 520 1101

<http://www.honda.is>

IRELAND

Two Wheels Ltd

M50 Business Park, Ballymount

Dublin 12

Tel. : +353 1 4381900

Fax : +353 1 4607851

<http://www.hondaireland.ie>

✉ Service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.

Via della Cecchignola, 5/7

00143 Roma

Tel. : +848 846 632

Fax : +39 065 4928 400

<http://www.hondaitalia.com>

✉ info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors

Company Ltd.

New Street in San Gwakkinn Road

Mriehel Bypass, Mriehel QRM17

Tel. : +356 21 498 561

Fax : +356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Nederland B.V.

Afd. Power Equipment-

Capronilaan 1

1119 NN Schiphol-Rijk

Tel. : +31 20 7070000

Fax : +31 20 7070001

<http://www.honda.nl>

NORWAY

Berema AS

P.O. Box 454

1401 Ski

Tel. : +47 64 86 05 00

Fax : +47 64 86 05 49

<http://www.berema.no>

✉ berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z

o.o.

ul. Wroclawska 25

01-493 Warszawa

Tel. : +48 (22) 861 43 01

Fax : +48 (22) 861 43 02

<http://www.ariespower.pl>

<http://www.mojahonda.pl>

✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

Honda Portugal, S.A.

Rua Fontes Pereira de Melo 16

Abrunheira, 2714-506 Sintra

Tel. : +351 21 915 53 33

Fax : +351 21 915 23 54

<http://www.honda.pt>

✉ honda.produtos@honda-eu.com

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.

Kozlova Drive, 9

220037 Minsk

Tel. : +375 172 999090

Fax : +375 172 999900

<http://www.hondapower.by>

ROMANIA

Hit Power Motor Srl

Calea Giulesti N° 6-8 Sector 6

060274 Bucuresti

Tel. : +40 21 637 04 58

Fax : +40 21 637 04 78

<http://www.honda.ro>

✉ hit_power@honda.ro

RUSSIA

Honda Motor RUS LLC

21. MKAD 47 km., Leninsky district.

Moscow region, 142784 Russia

Tel. : +7 (495) 745 20 80

Fax : +7 (495) 745 20 81

<http://www.honda.co.ru>

✉ postoffice@honda.co.ru





SERBIA & MONTENEGRO

Bazis Grupa d.o.o.
Grcica Milenka 39
11000 Belgrade
Tel. : +381 11 3820 295
Fax : +381 11 3820 296
<http://www.hondasrbija.co.rs>

SLOVAKIA REPUBLIC

Honda Slovakia, spol. s r.o.
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131112
Fax : +421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel. : +386 1 562 22 42
Fax : +386 1 562 37 05
<http://www.as-domzale-motoc.si>

SPAIN & Las Palmas province

(Canary Islands)
Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost -
Av Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : +34 93 860 50 25
Fax : +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

Tenerife province

(Canary Islands)
Automocion Canarias S.A.
Carretera General del Sur, KM. 8,8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tel. : + 34 (922) 620 617
Fax : +34 (922) 618 042
<http://www.aucasa.com>
✉ ventas@aucasa.com
✉ taller@aucasa.com

SWEDEN

Honda Nordic AB
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel. : +46 (0)40 600 23 00
Fax : +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Suisse S.A.
10, Route des Moulières
1214 Vernier - Genève
Tel. : +41 (0)22 939 09 09
Fax : +41 (0)22 939 09 97
<http://www.honda.ch>

TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve Pazarlama AS
Esentepe mah. Anadolu
Cad. No: 5
Kartal 34870 Istanbul
Tel. : +90 216 389 59 60
Fax : +90 216 353 31 98
<http://www.anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kyiv 01033
Tel. : +380 44 390 1414
Fax : +380 44 390 1410
<http://www.honda.ua>
✉ CR@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda (UK) Power Equipment
470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel. : +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

AUSTRALIA

Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd
1954-1956 Hume Highway
Campbellfield Victoria 3061
Tel. : (03) 9270 1111
Fax : (03) 9270 1133

CANADA

Honda Canada Inc.
180 Honda boulevard
Markham, ON L6C 0H9
Tel. : 1-888-946-6329
Fax : 1-877-939-0909



"EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE
"CE-Déclaration de conformité" DESCRIPTION DE TABLE DES MATIERES
"EU-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA "Declaración de Conformidad CE"
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA "Dichiarazione CE di Conformità"

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Piet Renneboog, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
- Directive 2006/42/EC on machinery
 - Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility
 - Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: Water pump
 b) Function: pumping of water

c) Commercial name	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

3. Manufacturer

Honda Motor Co., Ltd.
 2-1-1 Minamiaoyama
 Minato-ku, Tokyo, JAPAN

4. Authorized representative

Honda Motor Europe Ltd. Aalst Office
 Wijngaardveld 1 (Noord V),
 9300 Aalst - BELGIUM

5. References to harmonized standards	6. Other standards or specifications
EN 809:1998+A1:2009/AC:2010	-

7. Outdoor noise Directive

- a) Measured sound power dB(A): *1
 b) Guaranteed sound power dB(A): *1
 c) Noise parameter (kW/min⁻¹): *1
 d) Conformity assessment procedure: ANNEX V
 e) Notified body: -

8. Done at:

Aalst , BELGIUM

9. Date:

 Piet Renneboog
 Homologation Manager
 Honda Motor Europe, Ltd., Aalst Office

*1: see specification page.

*1: voir page de spécifications

*1: Siehe Spezifikationen-Seite

*1: consulte la página de las especificaciones

*1: vedi la pagina delle caratteristiche tecniche

<p>Français (French) Déclaration CE de Conformité</p> <p>1. Le sous signé, Piet Renneboog, de la part du représentant autorisé, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de</p> <ul style="list-style-type: none"> * Directive Machine 2006/42/CE * Directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique * Directive 2000/14/CE - 2005/88/CE des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments <p>2. Description de la machine</p> <p>a) Dénomination générique : Pompe à eau b) Fonction : pomper de l'eau c) Nom Commercial d) Type e) Numéro de série</p> <p>3. Constructeur 4. Représentant autorisé 5. Référence aux normes harmonisées 6. Autres normes et spécifications 7. Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments</p> <p>a) Puissance acoustique mesurée b) Puissance acoustique garantie c) Paramètre du bruit d) Procédure d'évaluation de conformité e) Organisme notifié</p> <p>8. Fait à 9. Date</p>	<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità</p> <p>1. Il sottoscritto, Piet Renneboog, in qualità di rappresentante autorizzato, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Direttiva macchine 2006/42/CE * Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE * Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2000/14/CE - 2005/88/CE <p>2. Descrizione della macchina</p> <p>a) Denominazione generica : Motopompa b) Funzione : Pompaggio di acqua c) Denominazione commerciale d) Tipo e) Numero di serie</p> <p>3. Costruttore 4. Rappresentante Autorizzato 5. Riferimento agli standard armonizzati 6. Altri standard o specifiche 7. Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto</p> <p>a) Livello di potenza sonora misurato b) Livello di potenza sonora garantito c) Parametri emissione acustica d) Procedura di valutazione della conformità e) Organismo notificato</p> <p>8. Fatto a 9. Data</p>	<p>Deutsch (German) EG-Konformitätserklärung</p> <p>1. Der Unterschiebter, Piet Renneboog erklärt hiermit im Namen der Bevollmächtigten, dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht</p> <ul style="list-style-type: none"> * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2004/108/EG * Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EG - 2005/88/EG <p>2. Beschreibung der Maschine</p> <p>a) Allgemeine Bezeichnung : Wasserpumpe b) Funktion : Wasser pumpen c) Handelsbezeichnung d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller 4. Bevollmächtigter 5. Verweis auf harmonisierte Normen 6. Andere Normen oder Spezifikationen 7. Geräuschrichtlinie im Freien a) gemessene Lautstärke b) Schalleistungspegel c) Geräuschvorgabe d) Konformitätsbewertungs Ablauf e) Benannte Stelle</p> <p>8. Ort 9. Datum</p>
<p>Nederlands (Dutch) EG-verklaring van overeenstemming</p> <p>1. Ondergetekende, Piet Renneboog, in naam van de gemachtigde van de fabrikant, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van :</p> <ul style="list-style-type: none"> * Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines * Richtlijn 2004/108/EG betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2000/14/EG - 2005/88/EG betreffende geluidsemissie (openlucht) <p>2. Beschrijving van de machine</p> <p>a) Algemene benaming : Waterpomp b) Functie : water pompen c) Handelsbenaming d) Type e) Serienummer 3. Fabrikant 4. Gemachtigde van de fabrikant 5. Refereert naar geharmoniseerde normen 6. Andere normen of specificaties 7. Geluidsemissierichtlijn (openlucht)</p> <p>a) Gemeten geluidsvermogensniveau b) Gewaarborgd geluidsvermogensniveau c) Geluidsparameter d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure e) Aangemelde instantie</p> <p>8. Plaats 9. Datum</p>	<p>Dansk (Danish) EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING</p> <p>1. UNDERTEGNEDE, PIET RENNEBOOG, PÅ VEGNE AF DEN AUTORISEREDE REPRÆSENTANT, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER IFØLGE:</p> <ul style="list-style-type: none"> * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * EMC-DIREKTIV 2004/108/EF * DIREKTIV OM STØJEMISSION 2000/14/EF - 2005/88/EF <p>2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET</p> <p>a) FÆLLESBETEGNELSE : Vandpumpe b) ANVENDELSE : Pumpning af vand c) HANDELSBETEGNELSE d) TYPE e) SERIENUMMER 3. PRODUCENT 4. AUTORISERET REPRÆSENTANT 5. REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 6. ANDRE STANDARDER ELLER SPECIFIKATIONER 7. DIREKTIV OM STØJEMISSION FRA MASKINER TIL UDENDØRS BRUG</p> <p>a) MÅLT LYDEFFEKTNIVEAU b) GARANTERET LYDEFFEKTNIVEAU c) STØJPARAMETER d) PROCEDURE FOR OVERENSSTEMMELSESVURDERING e) BEMYNDIGET ORGAN 8. STED 9. DATO</p>	<p>Ελληνικά (Greek) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης</p> <p>1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, Piet Renneboog, εκ μέρους του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου με το παρών δηλώνω ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2004/108/ΕΚ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2000/14/ΕΚ - 2005/88/ΕΚ για το επίπεδο θορύβου σε εξωτερικούς χώρους. <p>2. Περιγραφή μηχανήματος</p> <p>a) Γενική ονομασία : Αντλία νερού b) Λειτουργία : για άντληση υδάτων c) Εμπορική ονομασία d) Τύπος e) Αριθμός σειράς παραγωγής 3. Κατασκευαστής 4. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος 5. Αναφορά σε εναρμονισμένα πρότυπα 6. Λοιπά πρότυπα ή προδιαγραφές 7. Οδηγία επιπέδου θορύβου εξωτερικών χώρων</p> <p>a) Μετρηθείσα ηχητική ένταση b) Εγγυημένη ηχητική ένταση c) Ηχητική παράμετρος d) Διαδικασία πιστοποίησης e) Οργανισμός πιστοποίησης</p> <p>8. Η δοκιμή έγινε 9. Ημερομηνία</p>
<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse</p> <p>1. Undertecknad, Piet Renneboog, på uppdrag av auktoriserad representant, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enl :</p> <ul style="list-style-type: none"> * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2004/108/EG gällande elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2000/14/EG - 2005/88/EG gällande buller utomhus <p>2. Maskinbeskrivning</p> <p>a) Allmän benämning : Vattenpump b) Funktion : pumpning av vatten c) Och varunamn d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare 4. Auktoriserad representant 5. referens till överensstämmande standarder 6. Andra standarder eller specifikationer 7. Direktiv för buller utomhus</p> <p>a) Uppmått ljudnivå b) Garanterad ljudnivå c) Buller parameter d) Förfarande för bedömning e) Anmälda organ</p> <p>8. Utfärdat vid 9. Datum</p>	<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Piet Renneboog, en representación del representante autorizado, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2004/108/CE de compatibilidad electromagnética * Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE de ruido exterior <p>2. Descripción de la máquina</p> <p>a) Denominación genérica : Motobomba b) Función : Bombear agua c) Denominación comercial d) Tipo e) Número de serie</p> <p>3. Fabricante 4. Representante autorizado 5. Referencia de los estándar armonizados 6. Otros estándar o especificaciones 7. Directiva sobre ruido exterior</p> <p>a) Potencia sonora Medida b) Potencia sonora Garantizada c) Parámetros ruido d) Procedimiento evaluación conformidad e) Organismo notificado</p> <p>8. Realizado en 9. Fecha</p>	<p>Română (Romanian) CE-Declaratie de Conformitate</p> <p>1. Subsemnatul Piet Renneboog, in numele reprezentantului autorizat, declar prin prezenta faptul ca echipamentul descris mai jos indeplineste toate conditiile necesare din:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul * Directiva 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetica * Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE privind poluarea fonica in spatiu deschis <p>2. Descrierea echipamentului</p> <p>a) Denumire generica : Motopompa pentru apa b) Domeniul de utilizare : pomparea apelor c) Denumire comerciala) Tip d) Serie produs 3. Producator 4. Reprezentant Autorizat 5. Referinta la standardele armonizate 6. Alte standarde sau norme 7. Directiva privind poluarea fonica in spatiu inchis</p> <p>a) Puterea acustica masurata b) Putere acustica maxim garantata c) Indice poluare fonica d) Procedura de evaluare a conformitatii e) Notificari</p> <p>8. Emisa la 9. Data</p>

<p>Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade 1. O abaixo assinado, Piet Renneboog, declara deste modo, em nome do mandatário, que o máquina abaixo descrito cumpre todas as estipulações relevantes da: * Directiva 2006/42/CE de máquina * Directiva 2004/108/CE de compatibilidade electromagnética * Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE de ruído exterior 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica : Bomba de água b) Função : bombear água c) Marca d) Tipo e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Directiva de ruído exterior a) Potência sonora medida b) Potência sonora garantida c) Parametro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Organismo notificado 8. Feito em 9. Data</p>	<p>Polski (Polish) Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Piet Renneboog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE * Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE * Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE - 2005/88/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie : Motopompa b) Funkcja : pompowanie wody c) Nazwa handlowa d) Typ e) Numery seryjne 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy zharmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Parametry e) Jednostka notyfikowana 8. Miejsce 9. Data</p>	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VÄÄTILUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 1. Allekirjoittanut, Piet Renneboog valuttetu valmistajan edustajana, vakuuttaa täten että alla mainittu kone/tuote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä: * Konedirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2004/108/EY sähkömagneettinen yhteensopivuus * Direktiivi 2000/14/EY - 2005/88/EY ympäristön melu 2. TUOTTEEN KUVAUS a) Yleisarvomäärä : Vesipumppu b) Toiminto : veden pumpausta c) KAUPALLINEN NIMI d) TYYPPI e) SARJANUMERO 3. VALMISTAJA 4. VALMISTAJAN EDUSTAJAN 5. VIITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 6. MUU STANDARDI TAI TEKNISEN TIEDOT 7. Ympäristön meludirektiivi a) Mittau melutaso b) Todenmukainen melutaso c) Melu parametrit d) Yhdenmukaisuuden arvioinnin menetelmä e) Tiedonantoelin 8. TEHTY 9. PÄIVÄMÄÄRÄ</p>
<p>Magyar (Hungarian) EK-megfelelősségi nyilatkozata 1. Alulírott Piet Renneboog, a gyártó cég törvényes képviselőjeként nyilatkozom, hogy az általam gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * 2004/108/EK Direktívának elektromágneses megfeleléségre * 2000/14/EK - 2005/88/EK Direktívának kültéri zajszintre 2. A gép leírása a) Általános megnevezés : Vízszivattyú b) Funkció : víz szivattyúzása c) Kereskedelmi név d) Típus e) Sorozatszám 3. Gyártó 4. Jogosult képviselő 5. Hivatkozással a szabványokra 6. Más előírások, megjegyzések 7. Kültéri zajszint Direktíva a) Mért hangerő b) Szavatolt hangerő c) Zajszint paraméter d) Megfelelősségi becslési eljárás e) Kijelölt szervezet 8. Keltezés helye 9. Keltezés ideje</p>	<p>Cestina (Czech) ES – Prohlášení o shodě 1. Podepsány Piet Renneboog, jako autorizovaná osoba zde potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření: * Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení * Směrnice 2004/108/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2000/14/ES - 2005/88/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku zařízení pro venkovní použití 2. Popis zařízení a) Všeobecné označení : Vodní čerpadlo b) Funkce : Čerpání vody c) Obchodní název d) Typ e) Výrobní číslo 3. Výrobce 4. Autorizovaná osoba 5. Odkazy na harmonizované normy 6. Ostatní použité normy a specifikace 7. Směrnice pro hluk pro venkovní použití a) Naměřený akustický výkon b) Garantovaný akustický výkon c) Parametr hluku d) Způsob posouzení shody e) Notifikovaná osoba 8. Podepsáno v 9. Datum</p>	<p>Latviešu (Latvian) EK atbilstības deklarācija 1. Piet Renneboog ar savu parakstu zem šī dokumenta, autorizētā pārstāvja vārdā, paziņo, ka zemāk aprakstītie mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu sadajām: * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2004/108/EK attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību * Direktīva 2000/14/EK - 2005/88/EK par trokšņa emisiju vidē 2. Iekārtas apraksts a) Vispārējais nosaukums : Ūdens pumpe b) Citi noteiktie standarti vai specifikācijas c) Komerccnosaukums d) Tips e) Sērijas numurs 3. Ražotājs 4. Autorizētais pārstāvis 5. Atsauce uz saskaņotajiem standartiem 6. Citi noteiktie standarti vai specifikācijas 7. Ārējo trokšņu Direktīva a) Izmērītā trokšņa līelums b) Pieļaujama trokšņa līelums c) Trokšņa parametri d) Atbilstības vērtējuma procedūra e) Informētā iestāde 8. Vieta 9. Datums</p>
<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Dolu podpísaný, Piet Renneboog, ako autorizovaný zástupca výrobcu, týmto vyhlasuje, že uvedeny strojové je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) * Smernica 2000/14/ES - 2005/88/ES (Emisie hluku) 2. Popis stroja a) Druhové označenie : Vodné čerpadlo b) Funkcia : Čerpanie kvapalín c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo voľnom priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zaručená hladina akustického výkonu c) Rozmer d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Miesto 9. Dátum</p>	<p>Eesti (Estonian) EÜ vastavusdeklaratsioon 1. Käesolevaga kinnitab allkirjutajana, Piet Renneboog, volitatud esindaja nimel, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikiidele alljärgnevat direktiivide sätetele: * Masinate direktiiv 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2004/108/EÜ * Valimüra direktiiv 2000/14/EÜ - 2005/88/EÜ 2. Seadmete kirjeldus a) Üldnimetus : Vee pump b) Funktsioon : vee pumpamine c) Kaubanduslik nimetus d) Tüüp e) Seerianumber 3. Tootja 4. Volitatud esindaja 5. Viide ühtlustatud standarditele 6. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 7. Valimüra direktiiv a) Mõõdetud helivõimsuse tase b) Lubatud helivõimsuse tase c) Mõõra parameeter d) Vastavushindamismenetlus e) Teavitatud asutus 8. Koht 9. Kuupäev</p>	<p>Slovensčina (Slovenian) ES izjava o skladnosti 1. Spodaj podpisani, Piet Renneboog, ki je pooblaščen oseba in v imenu proizvajalca izjavlja, da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam: * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti * Direktiva 2000/14/ES - 2005/88/ES o hrupnosti 2. Opis naprave a) Vrsta stroja : Vodna črpalka b) Funkcija : črpanje vode c) Trgovski naziv d) Tip e) Serijska številka 3. Proizvajalec 4. Pooblaščen predstavnik 5. Upoštevanji harmonizirani standardi 6. Ostali standardi ali specifikaciji 7. Direktiva o hrupnosti a) Izmerjena zvočna moč b) Garantirana zvočna moč c) Parameter d) Postopek e) Postopek opravi 8. Kraj 9. Datum</p>

<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Įgaliotojo atstovo vardu pasirašęs Piet Renneboog patvirtina, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktyvų nuostatas: * Mechanizmų direktyva 2006/42/EB * Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2004/108/EB * Triukšmo lauke direktyva 2000/14/EB - 2005/88/EB</p> <p>2. Prietaiso aprašymas a) Bendras pavadinimas : Vandens pompa b) Funkcija : vandens pumpavimas c) Komercinis pavadinimas d) Tipas e) Serijos numeris 3. Gamintojas 4. Įgaliotasis atstovas 5. Nuorodos į suderintus standartus 6. Kiti standartai ir specifikacija 7. Triukšmo lauke direktyva a) Išmatuotas garso galingumo lygis b) Garantuojamas garso galingumo lygis c) Triukšmo parametras d) Tipas e) Registruota įstaiga 8. Vieta 9. Data</p>	<p>Български (Bulgarian) ЕО декларация за съответствие</p> <p>1. Допълподписаният Пайът Ренебург, от името на упълномощения представител, с настоящото декларирам, че машините, описани по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на: * Директива 2006/42/ЕО относно машините * Директива 2004/108/ЕО относно електромагнитната съвместимост Директива 2000/14/ЕО - 2005/88/ЕО относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите</p> <p>2. Описание на машините a) Общо наименование : Водна помпа b) Функция : изпомпване на вода c) Търговско наименование d) Тип e) Серийен номер 3. Производител 4. Упълномощен представител 5. Съответствие с хармонизирани стандарти 6. Други стандарти или спецификации 7. Директива относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите a) Измерена звукова мощност b) Гарантирана звукова мощност c) Параметърът шум d) Процедурата за оценка на съответствието e) Нотифициран орган 8. Място на изготвяне 9. Дата на изготвяне</p>	<p>Norsk (Norwegian) EF- Samsvarserklæring</p> <p>1.Undertegnede Piet Renneboog på vegne av autorisert representant herved erklærer at maskinene beskrevet nedenfor innfrir relevant informasjon fra følgende forskrifter. * Maskindirektiv 2006/42/EF * Direktiv EMC: 2004/108/EF Elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv om støy utendørs 2000/14/EF - 2005/88/EF</p> <p>2. Beskrivelse av produkt a) Felles benevnelse : Vannpumpe b) Funksjon : Pumpe vann c) Handelsnavn d) Type e) Serienummer 3. Produsent 4. Autorisert representant 5. Referanse til harmoniserte standarder 6. Øvrige standarder eller spesifikasjoner 7. Utendørs direktiv får støy a) Målt støy b) Maks støy c) Konstant støy d) Verdi vurderings prosedyre e) Gjeldene kjøretøy/kropp/stamme/skrog 8. Sted 9. Dato</p>
<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı</p> <p>1. Aşağıda imzası bulunan Piet Renneboog, yetkili temsilci adına, bu yazıyla birlikte aşağıdaki makine ile ilgili tüm hükümlülüklerin yerine getirildiğini beyan etmektedir: * Makina Emniyet Yönetmeliği 2006/42/AT * Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2004/108/AT * Açık Alanda Kullanılan Techizat Tarafından Oluşturulan Çevredeki Gürültü Emisyonu İle İlgili Yönetmelik 2000/14/AT-2005/88/AT</p> <p>2. Makinanın tanıtı a) Kapsamlı adlandırma : Su pompası b) İşlevi : Suyun pompalanması c) Ticari adı d) Tipi e) Seri numarası 3. İmalatçı 4. Yetkili temsilci 5. Uyumlaştırılmış standartlara atfı 6. Diğer standartlar veya spesifikasyonlar 7. Açık alan gürültü Yönetmeliği a) Ölçülen ses gücü b) Garanti edilen ses gücü c) Gürültü parametresi d) Uygunluk değerlendirme prosedürü e) Onaylanmış kuruluş 8. Beyanın yeri : 9. Beyanın tarihi :</p>	<p>Íslenska (Icelandic) EB-Samræmisýfirlýsing</p> <p>1. Undirritaður Piet Renneboog staðfestir hér með fyrir hönd löggiltra aðila að upplýsingar um vélbúnað hér að neðan eru tæmandi hvað varðar alla tilheyrandi málaflokka, svo sem *Leiðbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB *Leiðbeiningar fyrir rafsegulsvið 2004/108/EB *Leiðbeiningar um hávaðamengun 2000/14/EB-2005/88/EB</p> <p>2. Lýsing á vélbúnaði a) Flokkur : Vatnsdæla b) Virkni : Dæling á vatni c) Nafn d) Tegund e) Séríal númer 3. Framleiðandi 4. Löggildir aðilar 5. Tilvísun um heildar staðal 6. Aðrir staðlar eða sérstöður 7. Leiðbeiningar um hávaðamengun a) Mældur hávaði styrkur b) Staðfestur hávaði styrkur c) Hávaði breytileiki d) Staðfesting á gæðastöðlum e) Merkingar 8. Gert hjá 9. Dagsetning</p>	<p>Hrvatski (Croatian) EK Izjava o sukladnosti</p> <p>1. Potpisani, Piet Renneboog, u ime ovlaštenog predstavnika, ovime izjavljuju da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važne odredbe: * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2004/108/EK * Propisa o buci na otvorenome 2000/14/EK-2005/88/EK</p> <p>2. Opis strojeva a) Opća vrijednost : Pumpa za vodu b) Funkcionalnost : pumpanje vode c) Komercijalni naziv d) Tip e) Serijski broj 3. Proizvođač 4. Ovlašteni predstavnik 5. Reference na usklađene norme 6. Ostale norme i specifikacije 7. Propis o buci na otvorenome a) Izmjereni jačina zvuka b) Zajamčena jačina zvuka c) Parametar buke d) Postupak za ocjenu sukladnosti e) Obavješteno tijelo 8. U 9. Datum</p>